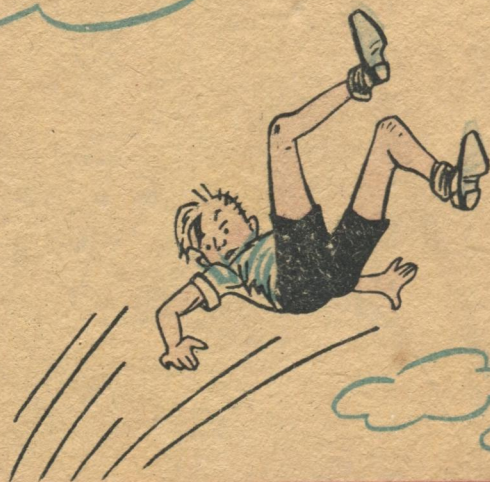


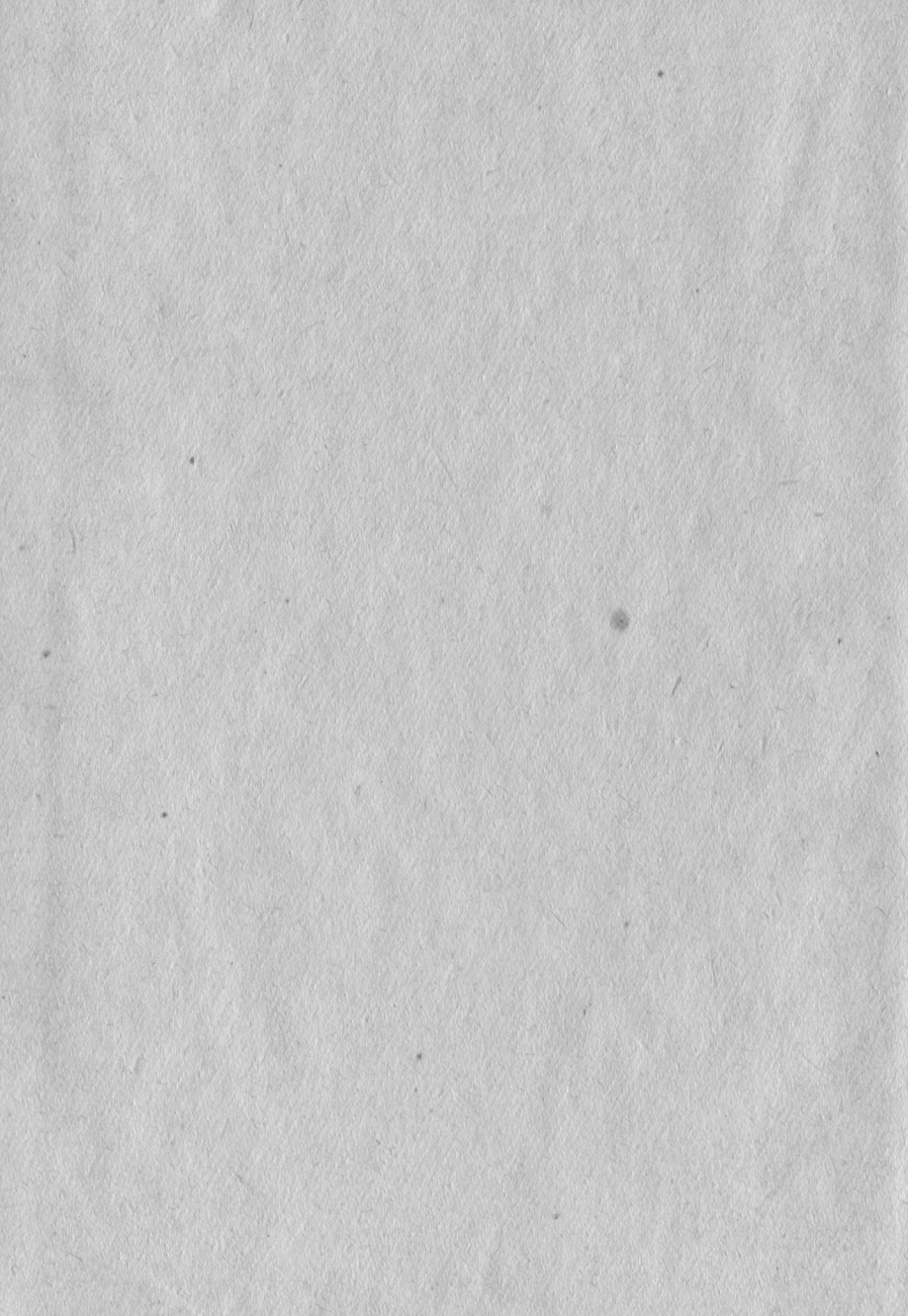
С
Н-84
30171



Н. НОСОВ

Толд
Кюквинион

ПРИКЛЮЧЕНИЯ



Н. НОСОВ

Т
Кукла
Кукла
ВЫЖИВАЮЩИЕСЯ

ВИСЬТЬЯС.



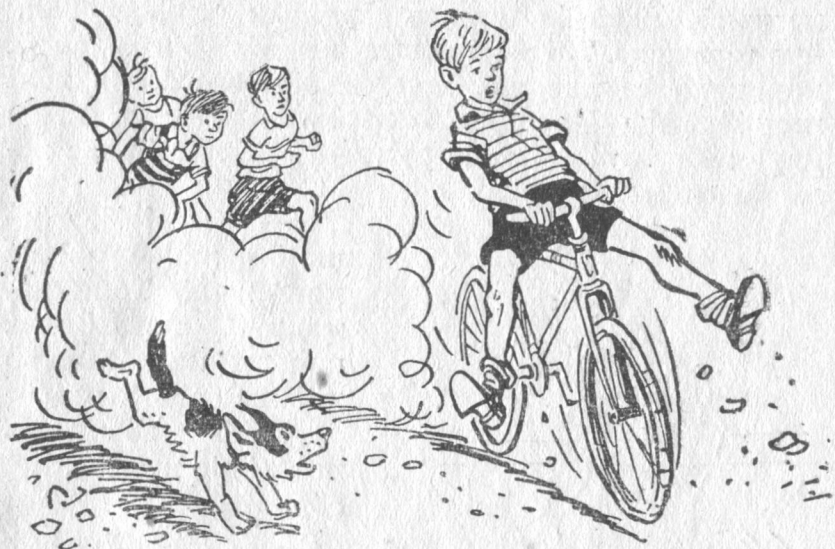
Коми Книжкой
Издательство
Сыктывкар
1963

17/05

Сы йылысь, кызди оз ков ветлыны аслад другъяс ордö гөс-титны, кызди оз ков чукöртны металлолом либö утильсырьё, кызди оз ков тешитны ассыд школьной ёртъястö, кызди оз ков вöчны гортын урокъяс, кызди оз ков дзевсясьöмөн ворсны, кызди оз ков кино видзöдны, лыддысьысь вермас тöд-мавны тайö книгасö лыддьöм бöрын.

Сы йылысь, кызди колö ветлыны аслад другъяс ордö гөс-титны, кызди колö чукöртны металлолом, кызди колö гажöд-ны ассыд школьной ёртъястö, кызди колö вöчны урокъяс, кызди колö дзевсясьöмөн ворсны да кызди колö кино видзöд-ны, лыддысьысь кокныда гөгөрвоас ачыс, думайтыштас кö неуна лыддьöмтор вылас.

Автор



ТОЛЯ КЛЮКВИНЛӨН ПРИКЛЮЧЕНИЕЯС

36-өд номера школаса нельөд классын велөдчысь Толя Клюквин петіс Демьяновскöй уличавывса дасөд номера керкаысь, кежис Коймөд Каширскöй переулокө да мөдөдчис Слава Огоньков друг ордас, коді оліс Ломоносовскöй уличаса 14-өд керкаын. Тöрыт рытсынь на другьяс сёрнитчисны аддзысьны талун асыв да ворсны шахматөн. Найö кыкнанныс радейтисны тайö ворсөмсö да вермиены ворсны асывсынь рытөдз. Тайö налөн вöлі аслыспөлөс висьөм кодь жö.

Толя көсйысис другыслы локны дас час асылы, но дыр падъяліс гортас да эз вермы ас кадö

петнысö. Вöли 10 часысь сёрджык нин, да Толя ёна тэрмасис. Но тані нöшта, кыз сійö пыр овлö, кор колö тэрмасыны, лои сэтшöмтор: Толя вöли нин Коймöд Каширскöй переулок помын, кыз друг забор улысь петіс руд кань да лöсьöдчис вомöнавны сылы туйсö.



— Кысь! Бергöдчы öнi жö!— горöдис кань вылö Толя да, медым повзöдны, копыртчис, быттö кöсйис босьтны из.

Тайö збыльысь повзöдис каньöс, но, бөрлань котöртöм пыдди, сійö уськöдчис туй вомöныс да пырис туй мöдар бокын сулалысь керкалөн дзирья улö.

— Ак, мед эськö тэнö! — шöйöвошöмön нурбыльтіс Толя.

Сійö эз лысьт водзö муннысö да сувтіс и кутіс мөвпавны, мый бурджык: пельпом вомöныс куимысь сьöвзыны да водзö мунны, али бөр бергöдчыны да мунны мöд уличаöд. Видзöдліс гөгөрбок, оз-ö кодкö сійöс аддзы, да решитіс век жö бөр бергöдчыны.

«Быттöкö мыйкö вежсяс сыысь, мый ме куимысь сьöвзя,— мөвпаліс сійö.— Каньыс кö вомöналіс туйсö, сэки сьöлась кöть эн нин... Кöть и, веськыда кö шуны, вермас лоны, мый каньыс ни-

нөм оз вермы вөчны, да ладнө нин, бес ськөд! Меным мөд туйөдыс мунны абу сьөкыд, а то збыльысь вермас мыйкө лоны».

Тадзи мөвпа-
лигтырйи Толя бөр
локтіс асланыс
керка дінөдз, му-
ніс Демьяновскөй
улича кузяыс нө-
шта өти квартал
да кежис Мөд Ка-
ширскөй переу-
локө. Öнi сійө Ло-
моносковскөй ули-
чаөдз локтис
торья приключе-
ниестөг да ылі-
сянь на аддзис,
кыдзи 14-өд номе-
ра керкаысь петіс
кутшөмкө детин-



ка. Первойсө Толялы кажитчис, мый тайө детин-
каыс ёна мунө Слава Огоньков вылө, сөсся ка-
житчис, мый оз зэв мун сы вылө. Детинка сула-
лыштис подъезд дорас, быттьө мыйкө думайтис,
сөсся бергөдчис Толялань мышкөн да кутіс
ылыстчыны.

«Ладнө,— аслыс шуис Толя.— Öнi ме пырала
Слава ордө, и ставыс лоө гөгөрвоана. Славаыс кө
гортын, то тайө эз сійө вөв. Слава кө абу гортас,—
сідзкө сійө».

Толя кыпөдчис лифтөн нельөд судтаөдз да
звөнитис 31-өд квартираө. Восьтис сылы Славалөн
мамыс.

— А Славаыд сөмын на муніс,— шуис сійө.—
Тэ өмөй эн паныдасы ськөд?

— Эг, сідзсө аддзылі сійөс ылісянь, но чайті,
мый абу сійө. Ми өд сёрнитчылім, мый сійө вич-
чыяс менө.

— Сійө тәнө дыр виччысис, дөзмис весиг, мый
эн лок. А сэсса сылы телефон пыр звөнитіс Женя
Зайцев, и Слава шуис, мый сы ордө мунас.

— Но и скөтина. Быттьө эз нин вермы неуна
виччысьыштны,— Славалөн мамыскөд прөщайт-
чөм бөрын броткис Толя.

Ывла вылө петөм бөрын, подъезд дорас сула-
ліг, сійө думайтіс, мый вөчны, сэсса мөдөдчис
Женя Зайцев ордө жө, коді оліс Ломоносовскөй
уличасянь вель ылын, Загороднөй шоссе вылын.
Өні Толялы нинөмла вөлі тэрмасыны. Сійө муніс
өтарө-мөдарө бергаліг, быдтор гөгөрбок видзөда-
ліг. Суворовскөй бульвар вылын сійө сувтіс, ме-
дым видзөдыштны, кызди челядь велөдчисны вет-
лөдлыны челядьлы вылө кык гөгыля велосипедөн.

Найө вөліны нельөн, но некод на пиысь ветлөд-
лынысө эз на куж, сы вөсна өтарө усялісны велоси-
пед вывсьыс. Колө шуны, мый кужтөгыд тайө вело-
сипедөн ветлөдлыны вөлі сьөкыд, сы вөсна мый
сійө вөлі аслыспөлөс. Мукөд кык гөгыля велоси-
педлысь педальяссө колө бергөдлыны сөмын ма-
шина өддзытөдзыс, сы бөрын велосипедыс ачыс
гөгыльтчө, а педальясыс оз бергавны. А тайө ве-
лосипедыслысь педальяссө колө вөлі пыр бергөд-
лыны. Весиг кор найөс оз нин ков бергөдлыны,
найө асьныс бергалөны. Тайө, буракө, сы вөсна,
мый велосипедыс важ. Челядьлы сійөс сетіс налөн
жө керкаысь өти олысь.

Шуисны тайö олысьсö Иван Герасимовичöн. Иван Герасимовичлы ичöt дырйиыс тайö велосипедсö пöдаритлöма батыс. Сэссия Иван Герасимовичыс быдмöма да ньöбöма аслыс настöщöй, ыджыд велосипед, а тайö велосипедсö сараяс дзебöма. Сийö думайтöма, мый коркö гöтрасяс да сылön лoоны челядь, сэки сийö тайö велосипедсö налы и пöдаритас. Но кольöма кызь вит либö комын во, а Иван Герасимович сідзи и абу гöтрасьöма, весиг велосипед йывсьыд вунöдöма. И со неважөн сийö сараяс видлаліс асьыс ёна нин важ кöлуйсö да аддзис тайö велосипедсö.

«Мый сыкöд вöчны?— думайтис Иван Герасимович.— Сета ме сийöс челядьлы. Аслам челядь абу жö-а. Ме, гашкö, гöтрася на, но сэк кежлö велосипедыс дзыкöдз сімас, и ковмас сийöс шыбитны либö утильö сетны».

Сийö петкöдіс велосипедсö сарайсьыс да челядьлы шуис:

— Со тiянылы, чöртпиян, велосипед. Абу кöть зэв мича, но ён. Челядь дырйи ме лун-лун сы вылын ветлöдлі, но, видзöдлöй, сылön кöть öти спица жугалис-ö. Голлялö, челядьпиян, Жугöдöй-пазыйöй помöдз.

Челядьöс тайö ёна шензьöдіс, найö весиг эз эскыны, мый налы сетöны велосипед, но бöрын аддзисны, мый Иван Герасимович оз шмонит, да ёна радлісны. Первой найö видлісны двoryн велöдчыны, но дворсö вöлі вольсалöма гырысь изйөн да сәні усигас ёна доймалісны. Сэки найö мунісны бульвар вылö, кöні и найöс аддзис Толя. Сийö видзöдыштис, кыдзи велосипед вывсяньыс муас патурликасьöны челядь, да шуис:

— Эк ті! Коді нө ветлөдлыны тадзи велөдчы-
лө! Тадзи и ныртө жугөданныд! Велосипед вылын
ветлөдлыны колө велөдчыны чой горув.

— Мыйла чой горув?— шензисны челядь.

— Сы вöсна, мый чой горулө велосипедыс
ачыс гөгыльтчө — педальяссө бергөдлыны оз ков,
и сэк равновесие кутны позьö велөдчыны. А кор
велосипед вылас кутан вермыны кутчысьны,
позьö педальяссө бергөдлыны велөдчыны заводит-
ны. Ставсө кө өттшөтш модан велөдчыны вöчны,
сэки нинөм оз артмы.

Челядь пөвстысь кодкө шуис:

— Колө бульвар кузя мунны ылөджык, сэни
туйыс увлань лэччө, чой горув.

Ставныс котөртисны чой йылө. Но велосипед
вылын лэччыны некодлөн смеллуныс эз тырмы.

— Кутшөм ті полысьсөсь!— шуис Толя.— Ноко,
вайөй велосипедтө, ме петкөдла тиянлы, кызди
колө ветлөдлыны.

Толя пуксис велосипед вылас, йөткыштчис
кокнас дай гөгыльтчис увлань. Сийө неуна кужис
нин ветлөдлыны, и тайө сылы эз нин вөв сьökыд.
Челядь котөртисны сы бөрся. Найө кутисны нин
повны, мед эськө сийө эз пышйы велосипеднас. Ве-
лосипедыс сэк кості өддзис и өддзис. Педальясыс
пондисны бергавны сэтшөм өдийө, мый Толя эз
вевъяв кокъяссө вөрөдны. Ковмис лэдзны педаль-
яссө, но найө бергалисны сідз жө да модисны куч-
кавны сылы кокъясас. Сэки Толя паськыда пась-
көдис кокъяссө да тадзи ыджыд өдөн лэбис водзө.
Нем виччысьтөг водзын сийө аддзис бульвар шө-
рын ворсысь челядьöс. Мед не талявны найөс,
сылы ковмис крута веськөдны бокө. Сылөн шуд

вылө, бульвар өградаас вөлі өдзөс. Толя төвзыштіс өдзөсас, здукөн пөперегаліс уличасө да пырис кутшөмкө дзирьяө. Чардби моз вирдыштіс двор вомөныс да став өд вывсьыс воддза гөгыльнас зурасис заборсянныс неылын куйлысь кыз чугунной тумбаө. Тангысьөмсьыс велосипедыс воддза гөгыль вылас сувтіс, быттө вөв чужйысис. Толя седлө вывсьыс циркса акробат моз увлань юрөн лэбис забор вомөныс да шнөпкысис өг ящикө, коді сулаліс орчча двoryн забор саяс.

Ставыс лои сэтшөм өдйө, мый Толя весиг нинөм эз и төдлы, кызди лои ящикын. Усигас сійө мышнас крукасьліс ящик вевтса чурвидзысь көрт тувйө да косяліс дөрөмсө. Тайө неуна ньөжмөдіс сылысь лэбөмсө, да и усис сійө небыд өг чукөр вылө. Та вөсна сійө эз өна доймы. Ставыс помасис бура, не кө лыддыны медбөрас нин ящик дорө плешнас зурасьөмсө.

Кор Толя ньөжйөникөн сайкаліс да видліс дойдөм плешсө, сылы кажитчис, мый сәті зырыштчөма либө гыжйыштчөма.

Плешсө носөвикөн кутіг Толя мөдіс өтарө-мөдарө гоннявны да көсийс төдмавны, кытчө сійө велькаліс.

Челядь, кодьяс вөтчисны велосипед бөрся, колины ылө бөрө. Но найө век жө аддзылісны, кызди Толя кежис бульвар вывсьыс да саймовтчис төдтөм дзирья сайө. Пырисны сәтчө, котөртисны двор помас да аддзисны забор улын туплясьысь велосипедсө. Аддзөны, мый велосипедыс кольөма, а Толя ачыс кытчөкө вошөма. Найө кутисны котравны двортыс, видзөдлісны быд пельөсө да горзисны:

— Детинка! Детинка!

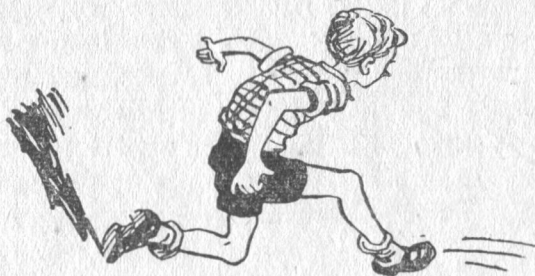
Но Толя эз шыась. Челядь думыштисны, мый сійө, тыдалө, пөттөдзыс нин катайтчис да муніс гортас. Найө босьтисны велосипедсө да бөр котөртисны бульвар вылө.

Ящикын пукалігөн Толя кыліс челядьлысь горзөмсө, но найө сійөс эз нимнас чуксавны, да чайтис, мый кодөскө мөдөс корсьоны. Гөгөрбок видзөдлөм бөрын да ящикысь кыйкнитлөм бөрын Толя медбөрын гөгөрвоис, кытчө сійө веськаліс. Төдөмысь, сэні сылы пукавнысө эз вөв окота. Видліс, петө-ө нин плешсьыс вирыс, суйис зептас носөвиксө да петіс ящиксьыс.

Сы водзын, пуяс сайын, тыдаліс стенас ыджыд аркаа рудөдөм кирпич керка. Толя мөдөдчис веськыда сійө арка улө, көсйис петны улица вылө, но веськаліс эз улица вылө, а мөд дворө. Сійө воддза двор сертиыс вөлі ёна мичаджык. Двор шөрас кыпөдчис дзоридзалысь астраяса, георгинъяса да би кодь гөрд настурцияяса ыджыд гөгрөс клумба. Сы бокын вөлі кельыдлөз заборөн кытшалөм лыа чукөр. Кутшөмкө челядь лөня пукалісны чукөр гөгөрыс да вөчалісны лыа пирөгъяс. Найө вөліны синмө шыбитчана дзоридзөсь платтьөаөсь да костюмъясаөсь. Ылісянь найөс асьнысө сідз жө позьө дзоридзьясөн чайтны. Лыа чукөр өтар-мөдарас вөліны лөсьөдөмаөсь өкуратнөя шырөм веж туруна газонъяс. На пөлөн сулалысь лабичьяс вылын пукалісны челядьлөн мамъясныс. Найө лөня варовитісны, лыддисны книгаяс да видзөдісны, медем челядьныс эз дурны да койыштны өта-мөдныслы синъясас лыанас. Лабичьяс саяс вөлі волейбольнөй площадка, код вомөн өшөдөма сетка. Некумын детинка да нывка — ыджыдджыкъясыс —

ворсісны волейболөн. Дворыс вöлі ыджыд, паськыд, нельнан боксяныс кытшалöма балконьяса керка стеньясөн. Уна балкон вылын сярвидзисны кузь пу ящикьясö садитöм цветьяс. Толя ас тöдлытöгыс сувтис да кутис любуйтчыны сы водзын вощьöм серпаснас. Ставыс тайö вöлі шензьöдана: и цветьясыс, и газоньясыс, и челядыс, и сетка вомөн лэбысь ыджыд мачыс.

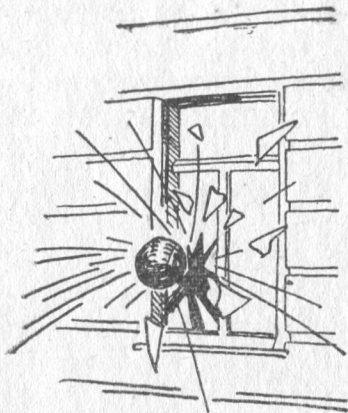
«Ак, меным кö эськö тайö керкаас тшöтш овны!— думыштис Толя.— Ме эськö быд лун видзöдi цветьяс вылö, лыа чукөр да челядь



вылö, ворсі эськö волейболөн тайö зонкаясыскöд да нывкаясыскöд».

Сійö шога ышловзис да стöч сэки аддзис, мый öти нывка öвтыштис сылы кинас, корис накöд ворсыштны. Толя полөмпырысь матыстчис, но кыккуим минут мысти нин дзикöдз велалис выль другьяс дiнас. Сылы весиг кутис кажитчыны, мый сійö тöдса накöд матö сюрс во нин. Коли ещö вит минут кымын и сійö, кыз шуасны, босьтис инициативасö аслас киясö: командуйтис, кор вöлі колö местаяснас вежсьыны, горзис: «Аут», «Сетбол», «Мазилö» да мукöд кутшöмкö гөгөрвотöм кывьяс. Сійö быдөнöс велöдiс ворсны правилöяс серти, а ачыс наён эз лыддысь. Помасис сійөн, мый Толя эз вермы босьтны улiтi лэбысь мачсö. Кинас кучкөм пыдди сійö чужйис кокнас. Чужйöмыс лои зэв вына, и мачыс лэбис бокö да весь-

калі веськыда мөд судтаса өшиньö. Стеклö торьясыс зельгысисны муас. Шуд вылад, мачыс уси сэтчö жö.



Толялөн медводдза мөвпыс вöлі — пышйыны, но сійö веніс тайö көсйöмсö. Сылы кажитчис, мый тадзи абу честнö. Вермасны öд думыштны, мый öшиньсö жугöдіс эз сійö, а кодкö мөд либö коймөд. Сэк кості öти детинка кватитіс мачсö да, сійöс морös бердас топöдөмөн, уськөдчис пышйыны керка дорсьыс.

— Коді вермад, пышйöй! — горöдіс кодкö.

Став ворсысьыс коді кытчö уськөдчисны.

Толя аддзис, мый öтнас колис, да решитіс, мый и сылы öні позьö пышйыны, но сійö здукö кодкö крепыда кватитіс сійöс шошаöдыс да чилзан гөлöсөн горöдіс веськыда пеляс:

— Кытчö нö тайö тэ мачсö чужйин, рözбойник?! Некытчö тэныд, öшиньсьыс кындзи, сэсса чужйынысö, бөлбан тэ эстшöм!

Толя бергөдчис, мыйта вермис, да син бöжнас аддзис пöрысь нывбабалысь пар весьтас анькытш тусь ыджда пемыдгөрд зөр туся скөр чужöмсö. Öти кинас старука крепыда кутіс шошаöдыс Толяös, а мөдас сылөн вöлі прöдукта тыра сьод клеёнкаысь вурөм сумка.

— Ме эг нарошнö, — нетшыштчыны зілиг шöйöвошөмөн нурбыльтіс Толя.

— Ме вот сідз жö ненарошнö юртö орöда да стеклö пыддиыс пукта. Тіянöс öлöдысьыс абу!

— Бара тіянлысь жугöдісны, Дарья Семёновна?— юаліс лыа чукöрдінса лабич вылын пукалысь нывбабаясысь öти.

— Миянлысь, донаöй, кодлысь нö сэсся! Коймöдысь нин помся пазьнитісны, мед эськö паралич кучкас найöс. Стеклötö на вылö он вермы заптыны. Тэ кутшöм квартираысь?— юаліс Дарья Семёновна да ёна тракнитіс Толяöс шошаöдыс.

— Дас квайтöдысь,— эз соссы Толя.

— А вот и пöръясян,— шуис мöд нывбаба.— Дас квайтöд квартирасысь ме ставнысö тöда.

— Да ме öд ог тіян керкаын ов,— вочавидзис Толя.

— Ак, он миянын!— скöрысь радліг шуис Дарья Семёновна.— Асланым этша на öшиньяссö жуглöны, да нöшта бокöвöйяс кутасны волевлыны! Ноко, мунам домоуправлениеö.

Старука кыскис Толяöс домоуправлениеö. Сэні пукалісны управдом да счетовод. Управдомыс пызан сайын мыйкö гижис. Счетовод тшötі мольясөн гольскис. Сійö вомсьыс папироссö лэдзлытöг куритіс да читкырасис сінмас веськалысь тшынысь. Сэні жö, öшиньдорса лабич вылас, пукаліс сапöга да уска мужичöй. Сійö тшötш куритчис, мый вöсна комната тырыс вöлі тшын.

Татшöм тшынаинад веськалöм бöрын Толяöс мöдіс кызöдны, но Дарья Семёновна эз зэв меліа йткышт сійöс водзö да, öдзöссö пöдлалöм бöрын, шуис:

— Со, öшинь пылькнитіс. Коймöдысь нин жугöдісны. Магазино сöмын и ветлі прöдуктаясла, бöр локта вöлі, а тайö кызди сетыштас кокнас

мачсö. Ачым аддзылі. Миян ставныс дачаö мунісны, денгасö меным этша колісны. Кытысь ме öні стеклö вылас кык шайтсö босьта?

— Гм!— бумагаяс дінсьыс юрсö лэптиг мурöстіс управдом.— Ковмас, другö, стеклөсьыс кык шайтсö мынтыны.

— Ме вая,— шуыштіс Толя.

— Вот, вот, другö, ветлы ноко да вай.

— Сідзи сійö и ваяс, лөсьöд зептö!— броткис Дарья Семёновна.

— Честнöй кыв, ме вая,— мөдіс эскөдны сійöс Толя.

— А тэ виччысьыштлы аслад честнöй кывнад! Пышьян, сöмын и тэнö аддзылім!

— Вернö,— шуис управдом.— Колö гижыштны сылысь адрессö. Кыдзи тэнад нимыд, овыд?

— Толя Клюквин.

— Көні олан? Адрестö висьтав.

— Демьяновскöй улича, дасöд керка, дас квайтöд квартира.

— Вот тадз, Толя Клюквин, он кө вай кык шайтсö, ми тэнö тайö адрес кузяыс пыр жö аддам. Гөгөрвоин?— Толялысь адрессö гижöм бөрын шуис управдом.

— Аддзан сійöс, лөсьöд зептö,— эз эскы старука.— Сійö тэныд висьталас пу йылысь тури, гижав сöмын.

Управдом көсöйтчыліс Дарья Семёновна вылö.

— Но, тайöтор абу на сьökыд прöверитны,— вочавидзис сійö.— Демьяновскöй, дасöд... Тайö нö кутшöм домоуправление лө? Буракö, кызь öкмысöд...

Управдом листальштис водзас куйлысь тетрадьсö, көни вöли домоуправлениеяслөн список, босьтис телефон трубка да бөрйис номерсö.

— Алло!— горöдис сийö минут мысти.— Тайö кызь öкмысöд?.. Видзöдлöй сэн домöвöй книга сертиныд, олö-ö тиянын дас квайтöд квартираын Толя Клюквин? Кызди?.. Олö?.. Но аттьö... Мый вöчис?... Да нинöм торъясö. Öти гражданкалысь öшиньсö пылькнитис... Но, пöчö, ти эн майшась-öй,— трубкасö пуктиг шуис сийö Дарья Семёновна-лы.— Öни сийö миянысь оз дзёбсьы. Ставыс правильнö.

— Сийö и абу эскана, мый ставыс ладнö,— шуис лабич вылын пукалысь уска мужичöй.— Миян тані милициялөн нельöд отделениеын случай вöли. Сувтöдис милиционер детинкаöс: трамвайысь мунигкостыс чеччыштöма, а штрап мынтыны оз көсйы. Но сийöс милиционерыд, дерт, отделениеö вайодас. Сэни, дерт, юаласны: «Кызди овыд?» Сийö висьталас: «Ваня Сидоров», оз асьыс овсö висьтав, а öти аслас тöдса детинкалысь. Сылысь юаласны: «Кöни олан?» Налы сийö тайö Ваня Сидоровыслысь и адрессö сетас. Мöдасны милициясянныд звöнитны домоуправлениеас: олö пö сэни тиян Ваня Сидоров? Налы шуасны: «Олö». Но найö, мый жö, лэдзасны тайö Ваня Сидоровтö, оз Ваня Сидоровöс, дерт, а сийö детинкасö, кодi Ваня Сидоровөн висьтасис, но аскинас Ваня Сидоров бать-мамыслы повестка ыстасны, медым пи вöснаыс штраф мынтасны. Но, бать-мамыс, дерт, Ваня вылö уеькöдчасны. «Мый нö тэ,— шуöны,— сэтшöм-татшöм, мунигас подножка вылö чеччалан? Мынты öни тэ вöсна штраф!» Зонмыд, тöдöмысь, öбидитчас, бёрддзас: «Ме эг чеччав!»—

«А, тэ нөшта пөрьясьны, сэтшөм-татшөм!» Коньөр зонмыд дорйысяс, кевмысяс. Весиг висьмас, гөгөрвоанныд-ө, оз эскыны да. Бать-мамыс казяласны — мыйкө абу сідз. Дитинаыс эськө эз сэтшөма өбидитчы, збыль кө сідз вөлі. Батьыс, дерт, милицияө котөртас. «Ми,— шуө,— пины эскам. Абу миян Ваня чеччыштөма трамвайысь мунігас. Сійө шань зонка». Сылы шуасны: «Ставныс найө шань-өсь, кор гортад пукалөны». Батьыс шуас: «Штрап мынтыны ме ог кут».—«А он мынтөй,— шуасны,— судитам тиянөс».

Вежон либө кык мысти батьсө суд вылө корасны. Батьыс локтас. «Ёртьяс,— шуас,— мый нө тайө татшөмыс? Эз өд чеччыштлы сійө».— «Кызди,— шуөны,— эз чеччышт, кор тані ставыс: и нимыс, и овыс, и адресыс — стөч гижөма». Көсьысны батьыслы дас вит сутки арест судитны сыысь, мый писө омөля воспитывайтө да штрап оз көсьы мынтыны, да аттьө кодкө гөгөрвоас висьтавыны, медым Ванялысь чеччыштөмсө аддзылысь милиционерсө свидетель пыдди корны. Но, корасны, дерт, милиционертө, петкөдласны сылы Ваняөс.

Милиционерыд видзөдлас дай шуас: «А ме ог нин и помнит, кутшөм сійө детинкаыс вөлі, но кажитчө меным, тайө Ваняыс абу сійө детинкаыс, кодөс ме куті.— Сэсся сійө нөшта видзөдліс бурджыка да шуис:— Да, ме аддза, тайө абу сійө». Тадз тайө историяыс и помасис. А вермисны Ваняыслысь батьсө дзик нинөмсыйс дас вит сутки кежлө арестуйтны. А сійө детинкасө, коді Ваня Сидоровөн висьтасис, сідзи и эз аддзыны.

— Да аддзан сійөс!— шуис управдом.— Тыдалө, сюсь пышкай вөлөма.

— Ещö кутшöм!— содтис уска мужичöй.— Овлö, детинка быд ногыс пöръявлас, да ставсö тöлктöг: ылöдлас и керка номернад, и квартира-над, и уличанад. Звöнитасны домоуправлениеö, а сэнi и сэтшöм квартираыс абу, либö олö сын кодкö мöд. Вот танi сийö и шедö. А тайö ставсö лючки висьталöма, сöмын абу ас йывсьыс, а Ваня Сидоров йылысь.

— Тадзитö,— шыасис Дарья Семёновна,— тэ-ныд быдөн стеклötö жугöдас да шуас: ме пö Ваня Сидоров, ола сэнтö да сэнтö. Сэсся мун Ваня Сидоровсянь пöлучит.

— Гм! Аддзанныд со, пöчö, кутшöм öказия,— Толя вылö сюся видзöдлöм бöрын шуис управ-дом.— Вермас лоны, сийö збыльысь Ваня Сидоров, збыль, тфу!.. кызди тэ шуин тэнад овыд?

— Толя Клюквин,— вочавидзис Толя.

— Вот, вот. Вермас лоны, сийö збыльысь Толя Клюквин, а, гашкö, и кодкö мöд. Кызди аддзан-ныд, быд ногыс овлö. Ветлöй бурджык тi сыкöд милицияö, сэнi стöчджыка тöдмаласны.

— Мыйла милицияö?— кевмысис Толя.— Ме тiянлы правда висьтала.

— «Правда! Правда!»— скöрысь ропкис ста-рука.— Виччысь тiянсянь правдатö!

Сийö кватитис Толяöс гыррдзасьыс вылитиджык киöдыс да кыскис ывла вылö. Полöмөн öтарö-мö-дарö видзöдавлиг Толя тiрöдис сыкöд орччөн. Сылы кажитчис, мый ветлысь-мунысьясыс сюся видзöдöны сы вылö да гөгөрвоöны, мый сийöс ми-лицияö нуöдöны, гашкö, сийöс вөрөн чайтöны.

Толя милицияö эз на веськавлы, да сылы зэв эз вöв окота сэтчö мунысö. Сийö нетшыштчис мый

вынсыыс, но старука нөшта ёнджыка кабыртіс крука чуньяснас сылысь сойсө.

— Мыйысь ті сійөс?— юалис паныдасысь нывбаба.

— Керка өшинь пазькнитіс.

— Кытчө нө өні ті сійөс?

— А милицияө. Кытчө нө нөшта?

— Лэдзөй менө!— мынтөдчыны зілиг корис Толя.

Но старука быттө клециөн сійөс кутіс.

— А тэ эн тракйысь,— долис сійө.— Мейысь он жө нин пышйы-а.

— Лэдзөй!— корис Толя.— Ме ачым муна. Оз ков менө кутны. Ог пышйы.

— Сідз ме тэныд и эска.

Толя гөгөрвоис, мый Дарья Семёновна кийысь сылы не мынны, да решитіс мудеритны. Сійө аддзис, мый старукалөн өти кияс сумка да вермис кутны сійөс сөмын мөд кинас.

«Коркө кийыс мудзас да оз мөд сэтшөм крепыда кутны»,— мөвпалис сійө.

Сійө эз кут нетшкысьны да мыйкө дыра муніс лөня. Но тайөн сөмын пөръяліс старукаөс, сөсся виччысьтөг нетшыштчис да, мынөм бөрас, уськөдчис пышйыны.

— Сулав! Сулав!— горзігтыр Дарья Семёновна уськөдчис сы бөрся.— Сулав, тэныд шуоны! Кутөй сійөс!

Паныдасысь подаяс сувталісны да эз төдны, кутны колө Толяөс али оз ков. Öти гражданин көсийс кватитны сійөс, но Толя пелька тюркнитіс сылөн ки увтіыс, кежис тротуар вывсыыс да петіс мостөвөй вылө. Тані паныд локтысьясысь нинөм вөлі повнысө, и сійө мөдіс котөртны төдчымөн

өдйөджык. Дарья Семёновна мөдiс котөртны мостөвөй вывтыс жө, но пыр жө муртса эз сюр грузөвөй машина улө.

— Сулав!— горзiс сийө бара нин тротуар вывсъянь.— Сувт öнi жө! Машина улө сюран!

Но Толя эз кывзы сийөс. Сийө петiс перекресток вылө да мөдөдчис туй вомөныс. Дарья Семёновна аддзис Толялы вомөн локтысь трамвай да сувтiс улича пельөсас. Морөсыс сылөн көдзалiс. Сылы кажитчис, мый Толя вот-вот веськалас трамвай улө. Но вагоновожатöйыс аддзис детинкаөс да чинтiс өдсө. Толя котөртiс рельсыс вомөн, но мөдарладорсянныс сы дiнө матыстчис автомобиль. Бөр котөртны вөли сёр нин. Кылис тормозьяслөн чилөстөм. Автомобиль зургис Толялы пельпомас да пыр жө сувтiс. Толя уси. Дарья Семёновна уськөдiс муас сумкасө да тупкис кияснас чужөмсө.

Толя гөгөр здукөн чукөрмисны йөз. Кутшөмкө гражданин пыр жө котөртiс телефонной будкаө да корис скорой помощь. Толя сэк костi сувтiс кок йылас.

— Ёна доймин?— юалис кодкө.— Тэ ранитчин?

— Эг,— юрнас пыркөдiс Толя.

Шофёрыс петiс кабинасыс да котөрөн матыстчис Толя дiнө:

— И кытысь сөмын тэ туй шөрас петiн? Ёна доймин?

— Эг, эг ёна.

Шофёр кватитiс сийөс кыкнан кинас, видлалiс гыррдзаяссө, пельпомьяссө:

— Некытi оз доймы?

— Некытi. Ме сөмын повзи.

— «Повзи»!— шофёрлөн нюмыс петіс.— Аттыо шу, мый ме ас кадö тормозитны вевъялі.

Сэки матыстчис милиционер.

— Мый детинкаыскöд лои?— стрöга юалис сійö шофёрлысь.

— Шуда вöлöма, милиционер ёрт. Позыö шуны, неуна повзыштöмөн мыніс.

— Со кызди!

Сэк кості йöз пöветті писькöдчис Дарья Семёновна. Повзыöмысла сылөн тіралісны киясы, льöбйыс. Кор адзис машина водзын сулалысь Толяёс, кодкөд быттыö нинём абу и вöвлöма, уськөдчис сы дорö да горөн бөрддзис:



— Ловъя, видзодтö! Ок тэ, менам мусаö-öй!

Толя аддзис старукасö да чепöсйис сыысь боkö.

Но гөгөр стена моз сулалісны йöз, и сылы пыш-
йыны вöлі некытчö.

— Да мый нö тэ, мусаöй!— кинас öвтчис ста-
рука.— Ме öмöй тэнö вөрзёда? Милиционер ёрт,
тайö ме, сё збыль, ме ставсыс мыжа. Сійö, öкаян-
нöйыд, меысь повзёмысла машина улö шыбит-
чис. Да öд ставыс стеклö вöсна, мед сійö му пы-
рыс куимысь мунас!

— Тайö збыль,— шуис кодкö йöз пövстысь.—



Ме ачым аддзылі, кыдзи тайö пöрысь бабыс скөр-мөдөм Фурия¹ моз сы бөрся вөтчис.

— Но мый нө, ми сідзи и пасьям,— шуис милиционер да босьтчис протокол гижны.

— Пасйы, донаой, пасйы! А тэ, бобой, эн пов!— Толя дінө шыасис старука.— Ме тэ вылө стеклө вöснайд ог öбижайтчы, мед синмөн сійөс сэсся не аддзывны, мед сотчас сійö! Тэ, мусаой, волывлы мянө, ворс челядькөд аслад мачөн. А тайö стеклөястө быд лун көть найөс жуллы, ме өмөй мыйкө шуа!

Сэки неылын сувтис скорөй помощлөн машина, и сэтысь петис еджыд халата нывбаба.

— Көнi доймысьыс?— йөз чукөр дінө матыстчиг юалис сійö.— Кодөс танi машинаыс талялис?

— Да со, детинкаөс,— вочавидзис кодкө.

Йөз сетисны халата нывбабалы туй, и сійö матыстчис Толя дінө.

— Ноко, кутчысь кияснад менам сылiө, ме тэнö санитарнöй машинаö нуа.

— Да сійö дзоньвидза,— нюмъялиг шуис шофёр.— Нинөм сыкөд эз ло.

— Тайö тi сідзи чайтанныд,— стрöга шуис нывбаба.— А ме аддза, мый детинкаыслөн плешкыс потöма.

— Да тайö ме эг öнi,— шуис Толя.— Тайö ме дойдi, кор ёг тыра ящикö уси.

— Кутшөм сэтшөм ёг тыра ящикö?

— Кор детинкаяскөд велосипед вылын катйтчим.

¹ Древнеримскöй мифологияын — водзөс мынтысь ен, танi — скөр, жиньсысь нывбаба.

Нывбаба шымыртис Толяос мездорас да кутис нуны санитарной машиналань.

— Кытчө нө ті сійөс?— шензис Дарья Семёновна.— Сійө жө висьталіс, мый ёг тыра ящик дорө зурассьомысь доймөма.

— А ті ногөн, ёг тыра ящик дорө кө, и бурдодны оз ков? Сылы өдйөнджык колө столбнякысь укол вөчны.

— Но мый нө, сы вылө ті и врачяс, медым төдны, мыйысь укол вөчны,— шуис Дарья Семёновна.— А тэ, мусá пи, воывлы мянө мачөн ворсны, кор бурдан,— горөдіс сійө Толялы да лютлёт вөчис сылы кинас.

Минут мысти Толяос нуисны нин санитарной машинаөн. Нывбаба водтөдіс сійөс нөсилка вылө, а ачыс орчөн пуксис лабич вылө.

— Вот локтам больничаө, доктор видзөдлас тэнө. Сэки ветлөдлыны и котравны кутас поэны, а өні куйлышт на,— висьталіс сійө.

Санитарной машина өшинь пыр керкаяслөн вылыс судтаясыс сөмын тыдалісны, да Толя некыз эз вермы гөгөрвоны, кутшөм уличаясті найө муноны. Но эз та вөсна сійө шөгсьы. Толя поліс сысысь, мый сылы көсийоны укол вөчны. Уколалігас, колө чайтны, зэв ёна доймө.

Машина регыд мысти кежис больнича воротаө да сувтис подъезд дорө. Кык санитар восьтісны машина өдзөссө да заводитісны кыскыны машинасыс нөсилкасө. Толя көсийис кок йылас сувтны, но өти санитарыс стрөга шуис:

— Куйлы, куйлы, да эн вийсьы!

И найө нуисны Толяос больничаө. Толялы век жө окота вөлі төдны, кодарөджык сійөс нуоны, и

лөня куйлөм пыдди сійө, нөсилка вылын пукаліг, гөгөр бергаліс.

— И кутшөм сэтшөм асныра детинка веськаліс!— броткис бөрвылас восьлалысь санитарыс.— Сылы шуоны — куйлы, а сійө со ванька-встанька быттё.

Больнича коридор кузя нуөм бөрын санитарьяс пыртисны Толяөс еджыд стеньяса джуджыд, ыджыд да югыд комнатаө. Тані, коридорас мозжө, өвтис йодөн, карболкаөн да мукөд лекарствоясөн. Санитарьяс пиысь өтиыс кокныдика босьтис Толяөс киняулөдыс да водтөдис йи кодь көдзыд клеёнкаөн вольсалөм джуджыд да чорыд крөвать вылө.

— Куйлы тані. Пырысь-пыр доктор локтас,— гусьөн шуис санитар да мыйлакө грөзитыштис Толялы чуньнас.

Толя куйлан колис. Сылы вөлі страшнө. Доктор мыйлакө дыр эз лок. Толялы кутис нин кажитчыны, мый сы йылысь вунөдисны, но мыйкө дыра мысти өдзөсыс воссис и комнатаө пырисны доктор да медицинскөй сестра.

Докторыс вөлі пөрысь да юр вывсяньыс кок улөдзыс еджыд: сөстөм еджыд халата, юр вылас еджыд колпака, еджыд дзор синкымьяса, а ныр йылас өчки. Сійө радейтис «ну-с» кыв, шыасьлывліс Толя дінө «ті» вылө да шуис сійөс том мортөн:

— Ну-с, том морт, кызди нө тайө ті машина улө веськалінныд?

Толялысь вочавидзөмсө виччысьтөг сійө суйис пельясас кык вөсньыдик резина трубка да мыйкө металлическөй гөгрөсіникөс пунктис сылы морөс бердас.



— Ну-с, лолалёй, том морт, кора тiянёс. Тадз... пидiсяньджык лолалёй... нёшта лолалёй,— Толялы морёс вылас то шуйга, то веськыдладорас металлическёй гёгрёсiниксё инмёдавлиг шуалис сiё.

Сэссия матыстiс Толялы ныр дорас чуньсё:

— А ёни кора тiянёс видзёдны менам чунь пом вылё.

И мёдиc новлёдлыны чуньсё ётарё-мёдарё.

Толя синъяснас зiлис вётлысьны докторлөн чунь бёрся да видзёдиc то веськыдыв, то шуйгавыв, то вывлань, то увлань.

Та бёрын доктор гёгёрбок видлалис Толяёс, тотшкёдыштiс пидзёсьясас югъялысь кёрт воропа резина мёлётён да, медицинскёй сестралань бергёдчёмён, юалис:

— Тiян ставыс дась, Серафима Андреевна?

— Дась ставыс,— шыасис мёдыс.

— Но сiдзкё заводитёй,— тшёктiс доктор.

«Мамёй! Мый сiё кёсiё заводитны?»— мёвпыштiс Толя.

Повзёмысла сылён ставыс кёдзавлис да синьяс водзас кутiсны виж кытшьяс бергавны.

— Оз ков мем уколсё вёчны!— кевмысис Толя.— Ме сэссия ог кут!

— Йёюк!— нюмдиc Серафима Андреевна.— Кодi тэныд висьталiс, мый ме укол вёчны лёсьёдча? Ме ньёти ог кёсiы.

Тадзи сёрнитiг сiё матыстчис Толя дiнё, а мышкас дзёбёмён киас кутiс шприц. Тыртём киас сiё бергёдиc Толяёс бок вылас да быттё шуткаысь чепольтиc чуньяснас спинасё. Толя кылиc, кыдзи шприц емыс бырснитiс-пырис яяс.

— Ай!— чирёстiс сiё.

— Лөнъджыка, бобө, лөнъджыка! Ставыс нин!
Эн горзы! Оз өд нин доймы!

— Да, оз доймы!— бөрдөм сорөн вочавидзис
Толя.

— Оні мед сійө куйлыштас час джын кымын
и верманныд мөдөдны сійөс гортас. Сөмын эн ву-
нөдөй плешсыс ранасө йодөн мавтыштны,— шуис
доктор да петіс комнатасьыс.

Серафима Андреевна мавтіс Толя плешкысь
доймөминсө йодөн, сэсся пуксис пызан сайө да
кутіс мыйкө гижны тетрадьө.

— Кыдзи тэнө шуоны?— юаліс сійө.

Толя көсйис шуны, мый нимыс сылөн Толя, но
мыйлакө висьтасис Славаөн. А кор Серафима
Андреевна юаліс, кыдзи сылөн овыс, сійө, медым
шуны Клюквин, вочавидзис, мый овыс сылөн
Огоньков, мөд ногөн кө, висьталіс аслас друг Сла-
ва Огоньковлысь ним-овсө, код ордө асывнас мө-
дөдчыліс и кор сылы туйсө кань пөперегаліс.

— Мича тэнад овыд,— Слава Огоньковлысь
нимсө да овсө тетрадьө гижигөн шуис Серафима
Андреевна.— А көні тэ олан?

Сы пыдди, медым шуны, мый сійө олө Демья-
новскөй улича вылын, дасөд керкаса дас квайтөд
квартираын, Толя висьталіс, мый олө Ломоносов-
скөй улича вылын, дас нельөд керкаса комын өти-
өд квартираын, либө бара сетіс эз ассьыс, а сійө
жө Слава Огоньковлысь адрессө.

Бөрыннас Толя ачыс эз төд, мыйла сійө пөръя-
ліс. Буракө, сылы тайө здукө дум вылас уси, кы-
дзи эз эскыны сылы домоуправлениеын, кор сійө
висьталіс веськыда. Но некод кө оз эскы, мыйла
нө сэсся сылы и зільнысө. Да нөшта сійө зэв ёна

поліс, мед эськө больничасянь став лоөмтор йыв-сьыс мамыслы эз юөртны. Та вөсна Толя вөчис дзик сійө детинка мозыс, код йылысь кывліс до-моуправлениеын. Эз кө кывлы тайө детинка йыв-сьыс, сійө эськө и думыштны эз куж, медым вись-тасьны мөд нимөн да сетны йөзлысь адрес. Но сы вөсна, мый кывліс, сылы со пыр жө и ставыс тайө юрас воис.

— Ломоносовской улича — тайө абу матын, — шуис Серафима Андреевна. — Тіян гортад эм-ө телефон?

Толяяслөн телефон эз вөв, но сійө төдіс, мый Слава квартираын телефон эм, да сы вөсна шуис, мый эм.

— А номерыс кутшөм? — юалис Серафима Андреевна.

— Номерыс, номерыс, — плешсө көрны мый вынсьыс зільөмөн нурбыльтіс Толя. — Номерсө вунөді.

— Кызди нө тэ ассьыныд телефонтө он помнит? Тыдалө, машина улө веськалігад сэтшөма повзьөмыд, мый весиг телефон номертө вунөдөмыд, — нумъяліг шуис Серафима Андреевна. — Но нинөм, ме, час, телефонной книгаысь видзөдла.

— А мыйла ті телефон пыр көсьяныд звөнитны? — повзьөмөн юалис Толя.

— Колө жө тэнад мамлы висьтавыны, мед тэла волас. Ме эськө ачым тэнө нуөді, да меным удж вылысь мунны оз позь.

— Быттьө ме ачым гортө туйсө ог аддзы! — шуис Толя. — Мыйла ещө нуөднысө колө менө!

— Ог, бобөй, ог вермы ме тэнө өтнадтө лэдзны. Друг да тэ бара машина улө веськалан!

Серафима Андреевна кутис листовны телефонной книга.

— Со,— шуис сийö, кор аддзис колана лист бок.— Огоньков, Ломоносовской улича, дас нельöд керка, комын öтиöд квартира.

Сийö судзöдчис телефонной аппаратлань, босьтис трубкасö да заводитис бöрйыны колана номер. Толя полöмөн вöтлысис синъяснас Серафима Андреевналөн вöрасъяс бöрся да виччысис, мыйөн ставыс тайö помасяс. Толя надейтчис дзик öтитор вылö, мый Славаяслөн гортас некод абу. Но надейтчöмыс лои весьшöрö. Минут джын мысти Серафима Андреевна сёрнитис нин Славалөн мамкöд.

— Алло! Тайö гражданка Огонькова?— горзис сийö телефон трубкаö.— Тиянкöд больничасянь сёрнитöны. Тиянлы колö пиыдла волыны. Да, да, пиыдла, Славаыдла... Мый сыкöд? Да нинём сыкöд эз ло. Куйлö сийö тані... Да ті эн шогсьöй. Нинём сыкöд эз ло, честной кыв, нинём... Но куйлö сы вöсна, мый сылы столбнякысь укол вöчим... Столбнякысь... Да... Уколалім мыйла?.. Но, ті жö тöданныд, мый ранитчём бöрын пырысь-пыр колö вöчны столбнякысь укол... Да эз! Эз жö ранитчы! Коді тиянлы ранитчём йывсьыс висьталіс? Ньöти сийö эз ранитчы... Да эз ранитчы, тиянлы шуöны! Гыжна сöмын. Рытöдзыс бурдас... Да ог пöрйöдлы ме тиянös, честной кыв, ме збыльтор висьтала. Гыжна! Дзик некутшöм рана... Мый?.. Гыжнаыс мыйысь? Но, машина улö сюрлöма, абу сюрлöма машина улас, а сöмын уськөдöма машинаыс кок йывсьыс сийös: стöчджыка кө, машинаыс сийös абу йöткыштöма, мый нö ме висьтала,— сийö ачыс усьöма, а машинаыс весиг матö абу матыстчылö-

ма, честной кыв... Да ог, мый ти абусо лосьодлан-
ныд! Ме ог такод тиянос. Ловъя сийо, честной кыв,
ловъя. Да мый но ти водзвыв паника кыподанныд!
Тани со куйло сийо, честной кыв, куйло, мый но ме
порьясьны али мый кута! Локтой, асьныд аддзан-
ныд... Мый?.. Кытчо локны?.. Тургеневской, кызь
витод керка.

Серафима Андреевна пунктис телефон трубкасо
да нюмъялиг шуис Толялы:

— Но вот, регыд тэнад мамыд тани лоо.

Татшом выльтор кылөм бөрын Толя чеччыштіс
крөвать вывсьыс, но Серафима Андреевна сийос
бөр водтөдіс.

— А тэ куйлы. Мыйла чеччан? Укол бөрын
век колө куйлыштіны. Мамыд локтас да отлаын
мунанныд гортад.

Толя куйліс да зіліс думыштіны, мый сийо ку-
тас висьтавыны, кор локтас Славалөн мамыс да
Слава пыдди аддзас сийос.

«Гашкө, Серафима Андреевнаны веськыда
висьтасьны, мый ме ньоти абу Слава?»— мөвпаліс
Толя.

Но сийо некыдзи эз вермы решитчыны та выло,
а сэсся Серафима Андреевна кытчөкө петіс комна-
тасьыс да дыр эз лок. Толя аддзө, мый Серафима
Андреевна век на абу да решитіс, мый медся бур
эськө пышійыны татысь өні. Сийо думсьыс аддзис
нин, кыдзи Серафима Андреевна Славалөн мам-
көд пырасны комнатао да кор аддзасны, мый сийо
абу, кутасны корсьысьны больнича пасьтаысь.
Славалөн мамыс, төдөмысь, нөшта ёнджыка пов-
зяс, но сэсся век жө мунас гортас, аддзас Славаос
да такалас.

Тадзи думыштөм бөрын Толя пуксис крөвать вылын да троньгөдіс нин кокъяссө, медым чечыштны джоджө, но сійө здукө өдзөсыс воссис, и комнатаө пырис Серафима Андреевна, а сы бөрся Славалөн мамыс. Сылөн чужөмыс вөлі быгалөма повзбөмысла.

— Но вот аддзанныд,— шуис Серафима Андреевна.— Сійө ловъя и дзик дзоньвидза, весиг сералө.

Толя пукалис крөвать вылын да, Славалөн мам вылө видзөдіг, бөб моз нюмъялис.

— Көні нө менам пиёй?— шөйөвошөм синъясөн гөгөр видзөдаліг юалис Славалөн мамыс. Сійө быттьө эз и аддзы Толяөс.

— Со сійө,— Толялань кинас өвтыштіг кыпыда шуис Серафима Андреевна.— Ассыныд питө өмөй энө төдөй?

— Көні менам пиёй?— бара юалис Славалөн мамыс.— Толя, көні Славаыд?

— Ме ог төд,— нурбыльтис Толя.

— Ті өд өтлаын вөлінныд Женья Зайцев ордын. Кытчө ті сэсянь мунінныд? Толя, нинөм меысь эн дзеб!

— Да кутшөм сійө Толя! Слава сійө,— шуис Серафима Андреевна.

— Коді — Слава?— шемөсмис Славалөн мамыс.

— Да сійө, дерт. Коді нө ещө?

— Кывзөй, кызди ставсө тайөс гөгөрвоны? Висьталанныд-ө ті сэсса, көні менам пиёй?

— Да Славаыс өмөй абу тиян пи?

— Слава менам пи, но тайө абу Слава, а Толя! Толя Клюквин, гөгөрвоанныд? Нөшта кымынысь тиянлы колө висьтавыны! Ме, тыдалө, йөйма!

— Мыйла нө тэ сідзкө меным висьтасин, мый тәнө шуоны Слава Огоньковөн?— уськөдчис Толя вылө Серафима Андреевна.— Ті менө, гражданка, прөститөй, но ме абу мыжа. Сійө меным шуис, мый сійө Огоньков, ме и тиянлы звөниті. Мыйла тэ меным Огоньковөн висьтасин, кор тэ ньоти абу Огоньков? Тэ мый, абу ас садыд, татшөм ногөн шмонитан? Али тэ, гашкө, повзин, кор машина улө веськавлін? Ті сійөс эн мыждөй, гражданка, сійө повзьөмысла, тыдалө, мый оз ков висьталө-ма. Овлывлө татшөмторйид.

— Да ме өмөй мыжала? Ме некодөс ог мыжав. Ме сөмын көсья төдны, көні менам пиөй?

— Гражданка, ме өмөй верма төдны, көні тиян пиюд? Асьныд өмөй он аддзөй, мый миян ордын тиян пиюд абу?

— Сідзкө, сійө эз сюр машина улө?

— Колө чайтны, абу на веськалөма,— кияссө шевгөдліс Серафима Андреевна.— Чайта, веськаліс кө, вайисны эськө миян ордө.

— Кывзы, Толя,— Клюквин дорө шыасис Славалөн мамыс.— Тэ меным висьтав сөмын, корджык ті Славаыдкөд талун Женя ордсьыд мунін-ныд?

— А ме өмөй вөлі талун Женя ордас?— юалис Толя.

— А эн өмөй? Меным талун асыв кажитчис, мый тэ Женяясө жө мунін.

— Муннытө ме муні, сөмын эг во на ордөдз. Ме эг веськав сэтчө, сы вөсна мый татчө со веськалі.

— Вермас лоны, Слава и өні на Женя ордын пукалө? Тэ он помнит Женялысь телефонсө?

— Ог.

— Но, телефонто позьо телефонной книга серти тодмавны,— шуис Серафима Андреевна.

Сийо одийо аддзис телефонной книгаысь Женья Зайцевлысь телефон. Славалон мамыс пыржо звонитис да тодмалис, мый Слава сәни. Славакод сёрнитыштөм бөрын да сийос гортө мунны тшөктөм бөрын сийо такалис да Серафима Андреевналысь корыштитис неуна валерьяновой капляяс. Серафима Андреевна войтодыштитис стөканө валерьянка сылы да шуис:

— Оні эськө колө Толялөн мамлы звонитны, мед волас сыла.

— Энөй, энөй,— повзис Славалөн мамыс.— Озков звонитны мамыслы, а то ті сийос кувтодзыс повзьоданныд.

— Мый ті, мый ті! Мыйла нө ме кута повзьодлыны? Ме тода нин, кызди колө.

— Бурджык лоө, ме кө ачым сийос гортөдзыс нуода. Да налөн и телефоныс абу.

Славалөн мамыс босьтитис Толяос киодыс да, Серафима Андреевнакод прощайтчөм бөрын, петис улича вылө.

— Кызди нө сідзи артмис, мый тэ больничаө веськалин?— юалис сийо.

Толя босьтчис висътавны водзсянныс, кызди асывнас модөдчис Слава ордө, но бөр бергөдчис, сы вөсна мый сылы туйсө кань вомөналис, а та вөсна сөрмис да эз су Славаос гортас; кызди модөдчис сәсся Женья ордө, но мунигкостыс заводитис голлявны велосипед вылын да усис мусорной ящикө, та бөрын челядькод волейболөн ворсис, мачнас өшинь жугөдис, веськалис скөр пөчө киясө, коді кыскис сийос милицияө, а сийо мынтөдчис старукасыс да котөртис туй вомөн, кызди сийос

автомобиль муртса эз таяв, кыдзи сэсся сійӧс нуисны больничаӧ да столбнякысь укол вӧчисны. Тайӧ интересной висытсӧ кывзигӧн Славалӧн мамыс эз вермы кутны нюм петӧмсӧ.

Сэсся сійӧ шуис:

— Тешкодъ жӧ тэ морт! Висытав вай, пӧжалуйста, мый эськӧ вӧлі тэкӧд, эн кӧ пыдди пукты сійӧс, мый туйтӧ тэныд кань вомӧналіс? Аслад туйӧд кӧ спокойнӧя водзӧ мунін?

— Да мый эськӧ вӧлі?.. Нинӧм, навернӧ, эз и вӧв,— вочавидзис Толя.— Суи эськӧ Славатӧ гортсыс, ворсім эськӧ ми сыкӧд шахматӧн, и ме эг мун эськӧ Женя ордӧ, ӧшинь эг жугӧд, эг пышйы эськӧ пӧчӧысь да эг веськав эськӧ машина улӧ.

— Вот аддзан! Ставыс тайӧ сы вӧсна, мый тэ предрассудокъяса морт да быдсяма нинӧм абуыслы эскан.

— Мый сійӧ сэтшӧм предрассудокъясыс?

— Он тӧд, мый сэтшӧм предрассудокъясыс?— шензьӧмӧн нюмдіс Славалӧн мамыс.— Видла тэныд висытавны. Тэ, навернӧ, тӧдан, мый морт коркӧ вӧлі зэв на дикӧй, велӧдчӧтӧм, эз куж правильнӧя тӧлкуйтны, унатор эз гӧгӧрво ас гӧгӧрса олӧмсыс. Кор лоліс Шонділӧн затмение, сійӧ эз сямыв гӧгӧрвоны тайӧ виччысьтӧмторсӧ, повзъывліс да думайтіс, мый тайӧ лои кутшӧмкӧ омӧльтор водзӧ. А кор сылы туйсӧ виччысьтӧг вомӧнавліс кань либӧ кутшӧмкӧ мӧд живӧтина, сійӧ думайтіс, мый бара жӧ колӧ виччысьны кутшӧмкӧ неудача. Тадзи лоисны уна предрассудокъяс, а предрассудокъясӧн найӧс шуӧма сы вӧсна, мый найӧ чужисны водзджык, а вежӧрнас, либӧ рассудокнас правильнӧя пӧльзуйтчаны морт велаліс сӧрӧнджык нин.

— Сідзкө, мед бурджык найӧс эз предрассудокъясӧн, а передрассудокъясӧн шуисны, — шуис Толя.

— Но, тайӧ дзик ӧткодь, «пред» кӧть, «перед» кӧть, — вочавидзис Славалӧн мамыс. — Примитӧма «предрассудокъяс» шуны. Но вот. Ми тӕкӧд зэв бура тӧдам, мый Шондӧлӧн затмение дырйи прӧстӧ сийӧс Тӧлысь сайӧдӧ, и нинӧм омӧльсӧ тайӧ оз тунав. Мый нӧ омӧльыс вермас морткӧд лоны, сылысь туйсӧ кӧ кань вомӧналас?

— Мый нӧ вермас лоны? Нинӧм, навернӧ, — вочавидзис Толя. — Морт аслас туйӧд мунӧ, кань ачыс жӧ котралӧ.

— Вот аддзан, тайӧс тӕ гӧгӧрвоан, — шуис Славалӧн мамыс. — Лӧктор вермас лоны сӧмын сӕк, кор нинӧм абу вӧсна, кань вӧсна ли мый ли, вӧчӧ сэтшӧмтор, мый оз ков. Думьшт вай, мый тӕнад эм друг. И со тӕнад другыд бедаӧ сюри. Тӕ сылы отсӧг вылӧ тӕрмасын, но стӧч сийӧ здукас тӕнад туй вомӧн кань котӧртас. Мый тӕ вӧчны мӧдан? Бергӧдчан да другтӧ мездӧм пыдди бӧр мунан?

— Ог, ме сийӧс мездыны кута.

— Правильнӧ! Мортлы пыр колӧ вӧчны сийӧс, мый долгыс сийӧс тшӧктӧ, а не сийӧс, мый сылы тшӧктӧ кань либӧ мӧд кутшӧмкӧ нинӧм абуӧ эскӧм. Тӕ асывнас мунӧн Слава ордӧ, сы вӧсна мый сӧрнитчин аддзысьны сыкӧд, сідзкӧ, тӕнад долгыд вӧлӧ мунны сы ордӧ. А тӕ кутшӧмкӧ кань вӧсна мӧдӧн уличаястӧ кытшлавны, сідзи медбӧрти муртса машина улӧ эн веськав. Шензьӧдана тӧ йӧз, детинкаяс! Наука миян шедӧдӧс ярьюгыд успехъяс. Миян учӧнӧйяс шензьӧдана стӧча вермӧны артавны Му вывсянь Тӧлысь либӧ мукӧд планетаяс вылӧ лӧбӧм, регыд морт ачыс мӧдӧдчас планета

вывсянь планета вылө путешествуитны, и сэк жö мяян эмöсь на челядь, кодъяс эскöны каньлы ли-
бö нöшта кодлыкö.

Сэк кості, кор Славалөн мамыс ставсö тайöс
висьтавліс Толялы, найö воисны Ломоносовскöй
улича вылөдз. Толя казяліс, мый налөн локсьöма
Славаяслөн керка дінөдз, да шуис:

— Водзö колльöдны менö оз ков. Öні ме ачым
гортö туйсö аддза.

— Но мун ачyd,— сöгласитчис Славалөн ма-
мыс.

Толя кежис Коймөд Каширскöй переулөкö да
восьлаліс асланыс керкалань. Сійö муніс и мөвпа-
ліс:



«Быдтор жö вермас лоны став тайö предрассудокъяс вöснайд! Бур нöшта, мый ставыс бура помасис! Эз кө тормозит шофёрыс ас кадö, и ставыс помасис эськö ёна лёкджыка».

Виччысьтöг сылысь мөвпъяссö торкис рыжöй полусибирскöй кань, кодi тувкнитiс-петiс керка пельöс сайысь да, пушкыртöм бöжсö труба моз лэптöмөн, öдйö котöртiс туй вомöныс. Толя дрöгнитiс виччысьтöмысла да кынмис места вылас.

«Асывсянныс кө мыйкö лоö неладнö, луныс ставнас шудтöм лоö!—скöрысь думыштiс сийö.—Мый öнi вöчны? Кытшовтны кө, бара мыйкö вермас лоны: либö мусорнöй ящикö усян, либö кирпич юр вылад усяс. Тадзитö дзик некор гортöдзыд он и волы!»

Сийö полөмпырысь видзöдлiс öтарö-мöдарö да ачыс аслыс шуис:

«Тырмас, такöд колö помавны! Мый нö ме, морт али абу морт? Ме морт! А морт — сийö тöлка да гордöй. Сийö лэдзалö Космосö ракетаяс, пöкөритiс атомлысь вын, вöчис мөвпалысь машина. Мортöс оз вермы кутны кутшöмкö пöрысь, вушйöм гöна кань. Морт пыр должен вöчны сийöс, мый долгыс тшöктö. А мый тшöктö менам долг? Менам долг тшöктö менö мунны гортö пажнайтны, сы вöсна мый мама важөн нин, көнкö, виччысьö менö да волнуйтчö».

Славалөн мамыс дыр сулалiс улича пельöсас да видзöдiс Толя бöрся. Сийö полiс, мый сыкöд нöшта мыйкö вермас лоны. Сийö аддзылiс, кызди Толя мыйлакö друг сувтiс тротуар шöрас, мыйкö дыра сулалыштiс падмöмөн, сэсся друг öвтыштiс кинас да, юрсö тшапа лэптöмөн, кыпыда мөдöдчис водзö.



ГЕНА ЙЫЛЫСЬ

Гена вöлі сідзсö бур детинка. Абу омöль зонка. Кыдз шуасны, мукöд челядысь абу омöльдзык. Тырвыйö здоров, банийöм гöгрöс чужöма, нырыс гöгрöс жö, шуны кө, юрыс ставнас гöгрöс. А голяыс сылөн вöлі дженьыдик. Пöшти голяыс эз и вöv. Дерт, голяыссö вöлі жö, но сійöс позьö вöлі адзывны сöмын гожöмын, кор Гена вöлі майкаа либö восьса юрйыла дөрöма. А тövнас, кор сійö новліс шоньд куртка либö пальто, голяыс эз тыдав, да кажитчис, мый сылөн гöгрöс юрыс, блюд вылын арбуз моз, веськыда пельпомъяс вылас куйлö. Но тайö, дерт, абу на ыджыд беда, сы вöсна мый уна челядылөн ичöt дырйиыс голяыс дже-

нбыд овлө, а кор найö быдмыштасны, сэки и голяыс нюжалө.

Öти кывйөн кө, тайö эз нин вөв сэтшөм ыджыд тырмытөмторйөн.

Геналөн медыджыд тырмытөмторйыс вөлі сыын, мый сійö радейтис корсюрö пөръясьыштны. Оз позь шуны, мый сійö пөръясис, кызд шусьö, нем яндысьтөг. Эз, татшөмтор сійö эз вөчлы. Правильнөджык шуны, сійö оз пыр веськыда сёрнит. Но, кодкөд тайö оз овлы! Мукөд дырйи он көсйы, да пөръялан и ачылд весиг он казаяв, кызди тайö артмис.

А велөдчис Гена шөркодя. Кызд шуасны, мукөдсьыс эз омөльджыка. Öти кывйөн кө, слабиника велөдчис. Вөвлісны сылөн дневникын тройкаяс, корсюрö веськавлісны и двойкаяс. Но тайö, төдөмысь, сөмын сэтшөм лунъясö, кор батыс да мамыс эз сэтшөм сюся видзөдны, мед сійö ас кадö урокьяссö вөчис.

Но главнөйыс, кызди вөлі шуöма нин, вөлі сійö, мый корсюрö Гена вөвлытөмторсö висьтавлывліс, мөд ногөн кө, корсюрö асьсö вунөдтөдз пөръясьывліс. Таысь сійöс өтчылд весиг крепыда накажитісны.

Лои тайö төлын, кор школаын, көні велөдчис Гена, металлолом чукөртісны. Челядь думыштісны госуларстволы отсавны да чукөртны заводьяслы металлолом. Найö весиг решитісны ордйысьны ас костаныс, коді унджык чукөртас, а победительяссö Почёт дөска вылө гижны.

Гена решитіс ордйысьны жö. Но первой луннас, кор сійö мөдөдчис металлоломла, двoryн паныдасис аслас Гоша другкөд.

Тайö Гошаыс вöли слабиник, ичöтик детинка, быдса арöсөн пöшти Генаысь ичөтджык. Но Гена ськөд зэв ёна дружитис, сы вöсна мый Гоша вöли вежöра да пыр мыйкö интереснöйтор думьштлывлис. Тадзи и тайö разö лои. Гоша аддзис Генаöс да юалис:

— Кытчö нö тайö тэ öддзин?

— Металлолом чукöртны муна,— шуис Гена.

— Бурджык мунам йи гöра йывсянь иславны.

Орчча дворса челядь зэв бур гöра вöчöмаöсь.

Найö мунисны орчча дворö да босьтчисны гöра йывсянь иславны. Дадь налөн эз вöv, сы вöсна ислалисны прöстö кокъяс вылас, сувтсөн. Тайö эз зэв лöсьыд вöv, сы вöсна мый быд пöрийö ковмылис исковтны первой сувтсөн, а сэсса кынём либö бок вылас нин, а то и спина вылас куйлёмөн.

Медбöрти Гоша шуис:

— Тадзи иславны оз позь. Ныртö лязöдны позьö. Ветлы тэ бурджык гортад дадыла. Тэнад öд эм даддыд.

Гена мунис гортас, гусьөн писькөдчис кухняс да босьтис дадысö. Но мамыс аддзис да шуис:

— Мыйла даддыс тэныд ковмис? Тэ öд лом чукöртны мöдин.

— А ме ломсö даддыөн кыскавны кута,— гöгөрвоöдис Гена.— Сийö öд сьöкыд. Киясад уна он ну, а дадынад тöдчымөн кокныдджык.

— А,— шуис мамыс.— Но мун.

Лунтыр Гена даддыөн Гошакöд ислалисны да сöмын рытланьыс локтис гортас. Став пальтоыс сьлөн вöли лымйöсь.

— Кöни нö тэ сы дыра шляйтчин?— юалис м'амыс.

— Лом чукöрти.

— Колө өмөй вөлі сы могысь лымйын татшө-
ма туплясьны?

— Но, тайө ми челядыскөд бөр локтігөн не-
уна лым мачөн шыбласьштім,— гөгөрвоөдіс
Гена.

— Неуна и эм,— юнас довйөдліс мамыс.

— А уна ломтө тэ чукөртін?— юалис Геналысь
батысы.

— Нелямын куим килограмм,— синсө лап-
кывтөг пөръяліс Гена.

— Молодеч!— ошкис батысы да босьтчис ар-
тавны, кымын пуд тайө лоө.

— Коді нө өні пудъясөн арталө?— шыасис
мамыс.— Öні ставөн килограммъясөн арталөны.

— А меным пудъясөн окота,— вочавидзис ба-
тысы.— Коркө ме портын грузчикөн уджавлі. Ков-
мыліс селөдка тыра бөчкаяс новлыны. Квайт пуд-
йөн быд бөчка. А нелямын куим килограмм—
сійө пөшти куим пуд. Кыдзи нө тэ сы мындасө
нуин?

— Ме өд эг новлы, а даддьөн кыски,— вочави-
дзис Гена.

— Но, дадынад, дерт, кокныдджык,— сөгла-
ситчис батысы.— А мукөд челядыс уна-ө чукөр-
тісны — унджык тэысь али этшаджык?

— Этшаджык,— вочавидзис Гена.— Коді ко-
мын вит килограмм, коді комын. Сөмын өти де-
тинка ветымын килограмм чукөртіс, да нөшта өти
детинка чукөртіс ветымын кыкөс.

— Со өд!— шензис батысы.— Öкмыс килограм-
мөн тэысь унджык.

— Нинөм,— шуис Гена.— Аски ме первой мес-
таө жө пета.

— Но тэ эн вывті пычкысь сэні,— тōждысис мамыс.

— Мыйла — вывті! Кыдзи ставныс, сідзи и ме.

Ужнайтігөн Гена сёйис зэв азыма. Бать-мамыс видзōдісны сы вылō да радлісны. Налы мыйлакō пыр кажитчис, мый Гена сёйō зэв этша да таысь вермас омōльтчыны либō висьмыны. Батыс аддзис, кыдзи сійō вом тырнас сёйō греча рок, вөрōдыштис кинас сійōс юрōдыс да серōктис:

— Пōсвятōдзид кō уджалан, чōскыдджыка и сёян! Абу-ō сідз, пиук?

— Дерт, сідзи,— сōгласитчис Гена.

Бать да мам рытывбыд сёрнитісны сы йылысь, мый кутшōм бура вōчōны, мый оні школаын челядьōс удж дорō велōдōны.

Батыс шуис:

— Кōді ичōтсеянь уджавны велалас, сійō бур мортōн быдмас да некор йōз сьылі вылын оз кутōшавны.

— А ме ог и кут йōз сьылі вылын ошавны,— шуис Гена.— Ме аслам сьылі вылын мōда пукавны.

— Вот, вот!— серōктис батыс.— Тэ миян бур детинка.

Сэссия Гена муніс узьны, а батыс шуис мамыслы:

— Тōдан, мый миян детинкалōн меным медся ёна кажитчō — сійō сылōн честностьыс. Сійō вермис эськō пōрйōдлыны додь тыр, вермис шуны, мый ставсьыс уна лом чукōртис, а сійō веськыда висьталіс, мый кык зонка сыысь унджык чукōртисны.

— Да, сійō миян честнōй детинка,— шуис мамыс.

— Ме думысь, воспитывайтны челядьос честнõйõн — медся колана,— эз õвсы батыс.— Честнõй морт оз соссы, оз пõръяв, ёртсõ оз конйышт, йõзлысь нинõм оз босът и уджавны бура кутас, кор мукõдыс уджалõны, кияссõ кресталõмõн оз мõд пукавны, сы вõсна мый сийõ лоõ йõзлысь уджсõ сейõм. А тадзи сõмын паразит вõчõ.

Мõд луннас Гена локтис школаõ, и учительница юалис, мыйла сийõ тõрыт металлолом чукõртны эз волю. Синсõ лапкывтõг Гена вочавидзис, мый сийõс мамыс эз лэдз, сы вõсна мый Геналõн чойыс висьмис морõс висьõмõн да сылы ковмис мунны больничаõ, медым чойыслы нуны апельсин, а апельсинтõгыс сийõ быттьокõ эз вермы бурдны. Мыйла сылы юрас воис пõрйõдлыны больнича йылысь, чой йывсьыс, кõtь некутшõм чой сылõн эз вõв, да содтõд апельсин йылысь,— тайõс некод эз тõд.

Школаысь локтõм бõрын сийõ медводз пажнайтыштис, сәссия босътис дадь, мамыслы шуис, мый муно металлолом чукõртны, а ачыс бара мõдõдчис гõра вылõ иславны. Рытланьыс гортõ локтõм бõрын сийõ бара босътчис сõрны, челядь пõвстысь кодi уна-õ лом чукõртис, кодi первой местаõ петис, кодi медбõръяõн лои, кодi ударник, кодi отличник, а кодi прõстõ передõвик.

Тадзи вõли быд лун. Урокъяс вõчны Гена дзикõдз дугдис. Сылы не урокъясõдз вõли. Дневникас сылõн двойкаяс кутисны петкõдчавны. Мамыс скõралис да шульвлис:

— Ставыс тайõ лом вõсна! Позьõ õмõй челядьõс сы мында уджõдны? Кагаыслы дзик некор урокъяс вõчны! Ковмас школаõ ветлыны да учительницаыскõд сёрнитыштны. Мый сәни найõ ась-

ныс думайтöны? Мыйкö öтисö: мед либö велöдчöны, либö металлолом чукöртöны! Мöд ногөн нинöм оз артмы.

Но сылы пыр некор вöли, и сийö некыдзи эз вермы школаö ветлыны. Батлы Геналөн омöль оценкаяс йылысь висьтавыны сийö эз лысьт, сы вöсна мый сийö пыр ёна шогсьывлис, кор тöдмавлис, мый сылөн пиыс лёка велöдчö. Та йылысь нинöм тöдтöг бать быд рыт окотапырысь юасис Генаöс сылөн уджын успехьяс йылысь да весиг пасьялис аслас записной книжкаö, уна-ö сийö луннас лом чукöртöма. Гена, медым вöли эскана, лöсьöдлис быдсяма вöвлытöмторсö. Лöсьöдлис весиг, мый учительница Антонина Ивановна ставнас классö тшöктис сы вылысь пример босьтны да сылысь овсö Почёт дöска вылö гижис.

Медбöрти воис лун, кор Гена пöлучитис медся лёк оценкасö, кутшöм сöмын овлö свет вылас,— единица, да нöшта сэтшöм предметысь, кыдзи роч кыв. Сийö, дерт, мамыслы нинöм эз висьтав, а прöстö босьтис дадь да мунис «металлолом чукöртны». Гөгөрвоана, сийö сöмын тадзи шулывлис, мый лом чукöртны мунö, а збыль вылас, кыдзи и пыр, мунис иславны.

Кор сийö мунис, мамыслы дум вылас уси, мый эз видзöдлы сылысь отметкаяссö. Сийö кыскис сумкаысь дневник да аддзис, мый сылөн сэни «кол», прöстö кö шуны — единица.

— Эге!— скöрысь шуис сийö.— Тайö сэсся некытчö туйтöмтор! Мый найö сэни асьныс школаас думайтöны? Кага единицаяс ваялö, а налөн металлолом сöмын юраныс!

Кöлис асьыс став делöяссö да тэрмасьöмөн мөдöдчис школаö. Сылөн шуд вылö, Антонина

Ивановна абу на мунѡма. Сійѡ аддзис Геналысь мамсѡ да шуѡ:

— Вот бур, мый ті локтінныд. Ме кори тiянѡс, медым Геналѡн успехъяс йылысь сѣрнитыштны.

— Кыдзи сійѡ, ті менѡ коринныд?— шемѡсмис Геналѡн мамыс.— Менѡ некод эз корлы. Ме ачым вои.

— Ті ѡмѡй эн пѡлучитлѡй менсьым записка-ѡс?— юалис учительница.

— Эг.

— Тешкодъ!— шуис Антонина Ивановна.— Ме войдѡрлун нин Генатѡ тшѡкті сетны тiянлы, мясьань записка.

— Гашкѡ, ті ылалінныд? Ті, гашкѡ, кодѡскѡ мѡдѡс тшѡктінныд, а эн Генаѡс.

— Эг. Кыдзи нѡ ме верми ылавны?

— Мыйла нѡ Гена меным эз сет?

— Ковмас та йылысь сылысь юавны,— шуис Антонина Ивановна.— А ѡні ме кѡсийи тѡдмавын, мыйла Гена кутіс омѡльдзыка велѡдчыны. Меным абу гѡгѡрвоана, мыйла сійѡ гортад урокъяс-сѡ оз вѡч?

— Мый нѡ тані гѡгѡрвотѡмыс?— дѡзмис Геналѡн мамыс.— Асьныд тшѡктанныд челядьѡс металлолом чукѡртны, а сѣсья шензянныд, мыйла челядь урокъяс оз вѡчны.

— Мыйла нѡ татчѡ лом йывсьыс гаравны?— шензис учительница.

— Кыдзи сійѡ — мыйла? Кор нѡ налы урокъяс-сѡ вѡчны, колѡ кѡ лом чукѡртны? Ті эськѡ асьныд думыштлінныд.

— Мыйкѡ ме тiянѡс ог тырвийѡ гѡгѡрво. Ми челядьѡс лишнѡй ог уджѡдѡй. Металлолом чукѡр-

тöмын найö участвуйтöны вежоннас сöмын öтчыд. Тайö оз вермы торкавны налысь велöдчöмсö.

— Ха-ха-ха! Вежоннас öтчыд!— серöктис Гена-лөн мамыс.— Да найö быд лун чукöртöны. Гена тонна гөгөр нин чукöртис.

— Коді тiянлы висьталіс?

— Гена.

— Ак, со кызди! Кöсьянныд кө тöдны, тiян Генаныд непöштö тонна, весиг ни öти килограмм эз чукöрт, весиг ни öти грамм, ни грамм джын!— скöрысь шуис учительница.

— Кызди тi верманныд тадзи шуавны!— пузис Геналөн мамыс.— Сійö честной детинка, сійö оз кут пöрйöдлыны. Тi öд асьныд став класс водзад сійöс примерö пуктiнныд да Почёт дöска вылö öшöдiнныд.

— Почёт дöска вылö?— горöдiс Антонина Ивановна.— Кызди нö ме верми Генаöс Почёт дöскаö öшöдны, сійö кө ни öтчыдысь металлолом чукöртöмын эз участвуйтлы?! Медводдзаысьыс шуис, мый сылөн чойыс воспаление лёгкихөн висьмис... Тiян нывкаыд висьліс воспаление лёгкихөн?

— Кутшöм ныв? Менам некутшöм ныв абу!

— Вот аддзанныд! А Гена висьталіс — чойöй воспаление лёгкихөн висьмис да мама пö менö больничаö апельсин нуны ыстис.

— Но думышглöй сöмын!— шуис мамыс.— Кутшöмкö апельсин йылысь лöсьöдлöма! Сидзкö, менö сійö пыр на пöръявлö! Колö чайтны, талун бара эз мун металлолом чукöртны?

— Коді нö талун лом чукöртö!— вочавидзис учительница.— Талун четверг, а металлолом ми

чукортам субөтаясө. Субөтаө ми челядьос нарш-
нө водздзык лэдзалам.

Тайө сэтшөма шемөсмөдис Геналысь мамсө,
мый сийө вунөдис весиг учительницакөд прөщайт-
чыны да өдийөджык уськөдчис гортас. Сийө эз төд,
мый думайтны, мый вөчны. Шогсьөмысла сылөн
весиг юрыс висьмис. Кор удж вылысь воис Гена-
лөн батыс, мамыс пыр жө висьталіс сылы став-
тор йывсьыс. Татшөм вьльтортө кывлөм бөрын ба-



тыс вьвті ёна скөрмис. Гөтырыс босьтчыліс та-
көдны сийөс, но мөдыс эз көсий лөньны да скөр-
мөдөм тигр моз шөйтис комната пасьта.

— Думьштны сөмын!— горзис сийө кияснас
юрас кутчысьөмөн.— Сідзкө, сийө сөмын и уджа-
ліс, мый даддьөн ислаліс, а миянлы висьтавліс,

мый металллом чукөртны ветлөдлө. Этадзи пөръясьны, а! Бура воспитайтım пинымөс, нинөм шуны!

— Но ми өд эг велөдөй сійөс пөръясьны!— шуис мам.

— Тайө нөшта эз тырмы, медым ми велөдим!— вочавидзис бать.— Но, мед сійө сөмын локылас, ме сылы петкөдла!

Но Гена эз лок дыр. Тайө луннас сійө аслас Гоша другкөд мунис ылө, Культура паркө, да сәни найө ислалісны ю берегса кыр йывсянныс. Тайө вөлі сәтшөм лөсьыд, мый найө некыдзи эз вермыны ислалөмсьыс пөтны.

Вөлі зэв нин сөр, кор Гена медбөрын локтис гортас. Сійө вөлі юр вывсянныс да кок улөдзыс туплясьөма лымйын, мудзөмысла вөв моз пошкис-ло-лаліс. Сылөн гөгрөс чужөмыс сідзи и вөлі сотчө, шапкаыс ләччөма синьяс вылас да, медым көть неуна мыйкө аддзыны, сылы ковмыліс юрсө чатрөдлыны. Мам да бать пыр жө котөртисны сы дорө да босьтчисны отсавны пальтосө пөрччыны, а кор пөрччисны, Гена вылысь мөдіс ру пуркйыны-кайны.

— Көнбөрөй! Видзөд, кутшөма уджалөма!— шуис батыс.— Сылөн дөрөмыс дзик ва!

— Да,— шуис Гена.— Талун ме сө ветымын килограмм көрт чукөрти.

— Мыйта, мыйта?

— Сө ветымын.

— Но, герой!— кияссө паськөдіс бать.— Көлө артавны, уна-ө ставыс лөө.

Бать босьтис асьыс записнөй книжкасө да заводитис артавны:

— Медводдза луннас тэ чукөртін нелямын куйм килограмм, аскинас нөшта ветымынөс —

өтлаын лоо өкмысдас куим килограмм, коймод луннас квайтымын нель — тайо лоо сё ветымын сизим нин, сэссия нөшта квайтымын өкмыс — тайо лоо... тайо лоо...

— Кыксё кызь квайт, — отсаліс Гена.

— Правильно! — сөгласитчис батыс. — Арта-лам водзё...

Тадзи сійо арталіс, арталіс, и сылөн артмис дзонь тонна, да тонна саяс на нөшта.

— Видзөдтө, — шензёмөн шуис сійо. — Чөлөй тонна көрт чукөртін! Тайо өд абу шутка! Коді нө тэ өні миян?

— Гашкө, отличник либө ударник, стөчасө ог төд, — вочавидзис Гена.

— Он төд? А ме төда! — горөдіс друг батыс да грымгис-кучкис кулакнае пызанө. — Тэ плут! Мошенник! Трутень¹ тэ, вот коді! Тунеядец!

— Ку-кутшөм тунеядец? — повзёмысла джөм-далөмөн юаліс Гена.

— Кутшөм тунеядецъяс овлөны, он төд?

— О-го-ог төд.

— Но, сійо сэтшөмъяс, кодъяс асьныс оз уджавны, а зільоны сідзи овмөдчыны, мед на пыдди мукөдъяс уджалісны.

— Ме ог зі... ог зіль, — лөвтыштіс Гена.

— Он зіль? — повзёдана гөлөсөн горөдіс батыс. — А коді быд лун даддьөн исласьө, а гортас локтас да ылөдлө, мый быттьө металлолом чукөртө? Көні запискайд? Висьтав, некытчө туйтөм!

— Кутшөм за-за-записка?

¹ Трутень — мазияс семьяын ай мазі, коді нинөм оз вөч, а дась масө сөйө.

— Он быттьö тöд! Сійö запискаыс, кодöс тэ-
ныд Антонина Ивановнаыд сетіс.

— Ме ордын абу.

— А көні нө?

— Ме сійöс мусорпроводö шыбиті.

— А, мусорпроводö!— быттьö гымыштіс бать-
ыс да сэтшöм вынөн кучкис пызанас кулакнас,
мый тасьті триньмуніс.— Тэныд запискасö сы
вылö сетісны, медым сійöс тэ мусорпроводö шыб-
лалін?

— Но, такалышт, пöжалуйста,— кевмис ма-
мыс.— Кагасö кувтöдзыс повзöдан.

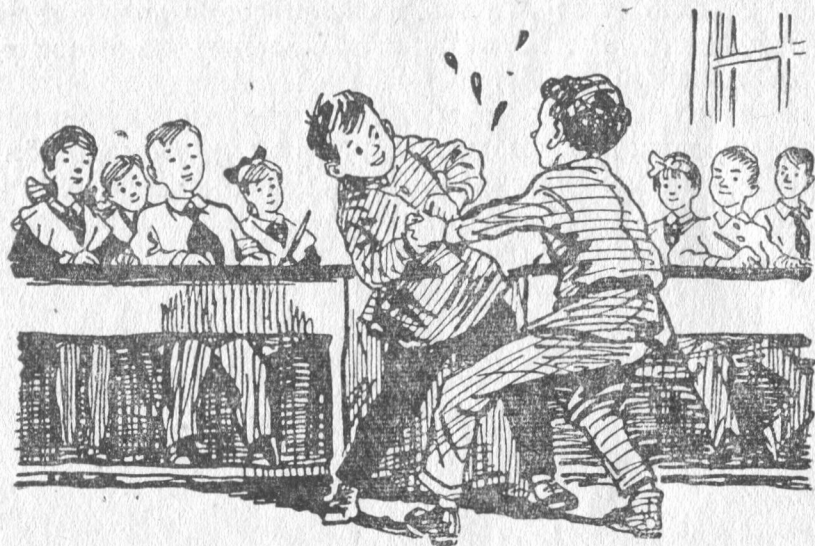
— Повзöдан сійöс! Кызди нө! Ачыс сійö ко-
дöс көсьян повзöдас. Думьштны сöмын — тадзи
пöрьясьны! Тонна көрт чукөртöма! Почёт дöска
вылö öшөдöмаöсь! Юр яндзим öд тайö! Кызди нө
ме йöзыслы синмас видзöдны кута!

— Мыйла нө горзынысö? Накажитны сійöс
колö, а горзöмыд — сійö абу правильнö, абу педа-
гогичнö. Кагаыслөн аппетитыс вермас вошны,—
шыасис мамыс.

— Думайтa, мый сылөн аппетитыс оз вош,—
вочавидзис бать,— а мый сійöс колö накажитны,
ме и ачым тöда.

Батьыс нöшта дыр на янөдіс Генаöс. Гена сы-
лысь прöща корис, кевмысис, мый öні нинöмысь
нин оз кут даддьөн иславны да металлолом кутас
чукөртны. Но бать эз сөгласитчы сійöс прöстит-
ны. Делöыс помасис сійөн, мый Генаöс крепыда
накажитісны. Кызди сійöс вöлі накажитöма,
висьтавыны нинöмла. Быдөн тöдö, кутшöм наказа-
ниеяс овлöны. Öти кывйөн кө, накажитісны сійöс,
и ставыс.

А сійö воас Гена збыльысь сэсся даддьöн эз
нин ислась, сы вöсна мый тöлыс регыд помассис,
да лымйыс сыліс. Но и металлолом чукöртны
сылы эз жö нин ковмы, сы вöсна мый велöдчан
воыс регыд кутіс помасыны, да челядьлы колö вöлі
ёнджыка велöдчыны, медым водзö классö вудж-
ны бур отметкаясөн. Найö школаын сійö вонас
металлолом сэсся некод нин эз чукöрт.



КЛЯКСА

Висьтала ме тiянлы Федя Рыбкин йылысь, сы йылысь, кыдзи сийö дзонь класслысь серам петкö-дiс. Сийö радейтö вöли челядьöс гажöдны. Дзик веськодь сылы вöли: перемена либö урок дырйи. Сидз вот. Заводитчис тайö сысянь, мый Федя Гриша Копейкинкöд чернила доз вöсна тышкасис. Сöмын, веськыда кö висьтавны, некутшöм тыш сэни эз и вöв. Некод некодöс эз нöйт. Найö сöмын мырддысисны чернила дознас, чернилаыс доз-сыыс резыштчис. Öти воит веськалi Федялы плеш-кас да артмис сэни вит кöпейка ыджда печать.

Федя первой скөрмис, а сэсса сійö казяліс, мый челядь сералöны сылөн печать вылö, да ре-шитіс, мый тадзи весиг бурджык. И эз мыськы сійöс.

Регыд лои звöнок, локтіс Зинаида Ивановна, и заводитчис урок. Ставныс бергалісны Федялань да гусьöникöн сералісны печать вылас. Федялы эв ёна кажитчис, мый сöмын сылөн чужöмыс налысь серамсö петкөдлö. Сійö нарошнö сүйліс чуньсö чернила дозйö да лякис нырсö.

Онi некод нин эз вермы сы вылö серавтöг видзöдны. Зинаида Ивановна первой эз гөгөрво, мыйын делöыс, но регыд казяліс Федялысь печатьсö да чуймöмысла весиг сувтіс.

— Мыйөн нö тайö тэ чужöмтö лякин, черни-лаөн?— юаліс сійö.

— Ага,— юрнас довкнитіс Федя.

— Кутшöм чернилаөн? Этатшöмөн?— Зинаида Ивановна индіс партавывса чернила доз вылö.

— Сэтшöмөн,— вочавидзис Федя, да вомыс пельясöдзыс паськаліс.

Зинаида Ивановна öпис ныр йылас öчкисö да стрöга видзöдаліс Федя чужöм вылысь чернила печатьяссö, сэсса быттьö жалпырысь юрнас довкйöдлыны кутіс:

— Мыйла, мыйла сöмын татшöмторсö тэ вöчин?

— А мый?— повзьыштіс Федя.

— Да, видзöдтö, чернилайс тайö химическöй, анилиновöй краскаысь вöчöма, а анилиныс яд, сійö кучиксö сотö. Сыысь кучикыс первой лудны заводитö, сэсса гаддьöссияс, а бöрыннас став чужöмыд лöмөссияс да воссяс.

Федя нөшта ёна повзис. Чужөмыс лои кузьмөс, вомыс ачыс калькаліс.

— Ме сэсся ог кут чернилаён мавтчыны,— нор гөлөсөн шуис сійө.

— Да, төдөмысь, нин водзө вылө мавтчыны он кут,— нюмдыштис Зинаида Ивановна да мөдіс уроксө нуөдны водзө.

Федя өдйөджык босьтчис чернила печатьяссө вуштыны носөвикнас, сэсся бергөдчис Гриша Копейкинлань да юалис:

— Эм на?

— Эм,— шөпнитис Гриша.

Федя бара заводитис зыртны чужөмсө. Зыртис и носөвикөн, и промокашкаён, но чернилаыс пидө йиджөма кучикас да эз мын.

Гриша мыччис Федялы резинка да шуис:

— На со. Тайө бур, чернила вуштан резинка. Видлы тайөн зыртны. Сійөн кө оз мын, нинөм сэсся оз отсав.

Федя кутис зыртны чужөмсө резинкаён, но и таысь нинөм эз артмы. Сэки сійө решитис мыссьыны котөртлыны да лэптіс кисө. Но Зинаида Ивановна, быттьө нарошнө, эз казав сійөс. Федя то сувтлас, то пуксьылас, то кок чуњьяс йылас нюжөдчылас, медым кисө вылөджык лэптыны. Дыр мысти Зинаида Ивановна юалис, мый сылы колө.

— Позьө меным мыссьыны ветлыны?— нориник гөлөсөн корис Федя.

— Мый нө, лудө нин чужөмыд?

— О-оз,— джөмдіс Федя.— Оз на, быттьө тай луд-а.

— Но, сідзкө, пукалышт. Мыссьынытө переманас вевъялан.

Федя пуксис места вылас да выльысь промо-
кашкаон босьтчис ниртны чужомсö.

— Лудö?— тöждысьöмөн юалис Гриша.

— Оз, оз на кө-а... Быттö лудö нин. От гөгөр-
во, лудö али оз луд. Быттö лудö нин. Видзöдлы
ноко, вабольясыс абуось на?

— Вабольяс абуось на, но гөгöрыс ставыс нин
гöрдöдöма,— вашкöдис Гриша.

— Гöрдöдöма?— повзис Федя.— Мыйысь нö
эськö гöрдöдис. Вермас лоны, вабольяс петöны
нин, либö вossьыны көсьö?

Федя бара мöдис кисö лэптöдлыны да вöзйысь-
ны мыссьыны ветлыны.

— Лудö!— няргис сийö.

Öнi сылы эз нин серамöдз вöв. А Зинаида Ива-
новна шуалис:

— Нинöм. Мед лудыштас. Сы пыдди мöдысь
он кут чужöмтö чернилаон мавтны.

Федя пукалис быттö емъяс йылын да кинас
öтарö чужöмас кватитчылис. Сылы кажитчис,
мый чужöмыс збыльысь заводитис лудны, а чер-
нила печатьяс местаас мöдисны петны йöгъяс.

— Тэ эн зырт, бурджык лоö,— велöдис Гриша.

Коркö и звöнок лои. Федя медводдзаон усь-
кöдчис классысь да мый эбöссьыс котöртис мыс-
сян доз дорö. Сэни сийö перемена чöжыс чужöмсö
зыртис майтöгөн, а классныс ставнас сы вылын
тешитчис. Медбöрти сийö сöстöма вуштис чернила
печатьяссö да та бöрын вежон чöж эз нюмдыв. Век
виччысис, мый чужöмыс вабольтчас. Но вабольяс
сидзи и эз петны, а тайö вежон чöжнас Федя ву-
нöдис урокъяс вылын сералöмсö. Öнi серавлывлö
сöмын переменяс вылын, да и то шоча.



ФЕДЯЛӨН ЗАДАЧА

Кызкө отчыл төвнас Федя Рыбкин каток выв-сянь локтис. Гортас некод эз вөв. Федялөн ичөт-джык Рина чойыс вевъялөма нин вөчны урокъяс да мунөма пөдругаясыскөд ворсны. Мамыс кыт-чөкө мунөма жө.

— Вот и бур!— шуис Федя.— Урокъяс вөчны көть некод оз кут мешайтны.

Сийө включитис радио, сумкасыс кыскис за-дачник да мөдис корсыны гортө сетөм задача.

— Сетам заявкаяс серти концерт,— радио пыр висьталис гөлөс.

— Концерт — сійö бур,— шуис Федя.— Урокъ-яс вöчны гажаджык лоö.

Сійö лöсьöдiс репродукторсö, медым гораджыка кылiс, да пуксис пызан сайö.

— Ноко, мый танi миянлы гортö сетöма? Квайтсё комын öкмысöд номера задача? Сiдз... «Мельничаö вайисны нельсё ветымын мешöк сю, көкъямысдас килограммөн быд мешökын...»

Репродукторысь кылiсны рояль вылын ворсöм шыяс, и кодкö кыз басөн босьтчис сывны:

Жил-был король когда-то,

При нём блоха жила.

Милей родного брата

Она ему была.

— Вот кутшöм зывöктана король!— шуис Федя.— Пытш сылы, видзöдтö, рöднöй вокусь му-саджык!

Сійö гыжйыштiс ныр йывсö да босьтчис лыддыны задачасö выльысь:

— «Мельничаö вайисны нельсё ветымын мешöк сю, көкъямысдас килограммөн быд мешökын. Сюсö изiсны, изiгас квайт килограмм сюысь петiс вит килограмм пызь...»

Блоха! Ха-ха!— серöктiс гөлöс да водзö сыйлiс:

Позвал король портного:

— Послушай, ты, чурбан!

Для друга дорогого

Сшей бархатный кафтан.

— Видзöд, мый думыштöма нöшта!— серöктiс Федя.— Пытшлы — кафтан! Интереснö, кызди портнöй сылы вурны кутас? Пытшыс öд ичöтик!

Сійö кывзис сьыланкывсö помöдз, но сідзи и эз тöдмав, кызди портнöй аслас могөн справитчис. Сьыланкывйын та йылысь нинöм эз висьтавсьы.

— Омöль сьыланкыв,— шуис Федя да бара заводитис задача лыддыны:—«Мельничаö вайисны нельсё ветымын мешöк сю, көкъямысдас килограммөн быд мешökын. Сюсö изисны, изигас квайт килограмм сюысь петис вит...»

Он был титулярный советник,

Она — генеральская дочь,—

вылысь заводитис сьывны репродуктор.

— Интереснö, кодi сійö сэтшöм титулярнöй сöветникыс?— шуис Федя.— Гм!

Сійö кыкнан кинас зыртыштитис пельяссö, быттьö найö сылөн кынмисны, да, радио йылысь вунöдны зильöмөн, босьтчис задачасö водзö лыддыны:

— Сідз. «...квайт килограмм сюысь петис вит килограмм пызь. Кымын машина ковмис став пызьсö нуом вылö, быд машинаö кө пызьыс тöрис куим тонна?»

Пока Федя лыддис задачасö, титулярнöй сöветник йылысь сьыланкыв помасис нин да заводитчис мöд:

Легко на сердце от песни весёлой,

Она скучать не даёт никогда,

И любят песню деревни и сёла,

И любят песню большие города!

Тайö сьыланкывйыс Федялы зэв ёна кажитчис. Сійö весиг вунöдис задача йывсьыс да заводит-

тіс тотшодны пызанас карандашён сыланкыв-
йыслысь тактсё.

— Бур сыланкыв!— ошкис сійё, кор сылө-
мыс помасис.— Сідз. Мый йылысь тані миян вись-
тавсьё? «Мельничаё вайисны нельсё ветымын ме-
шөк сю...»

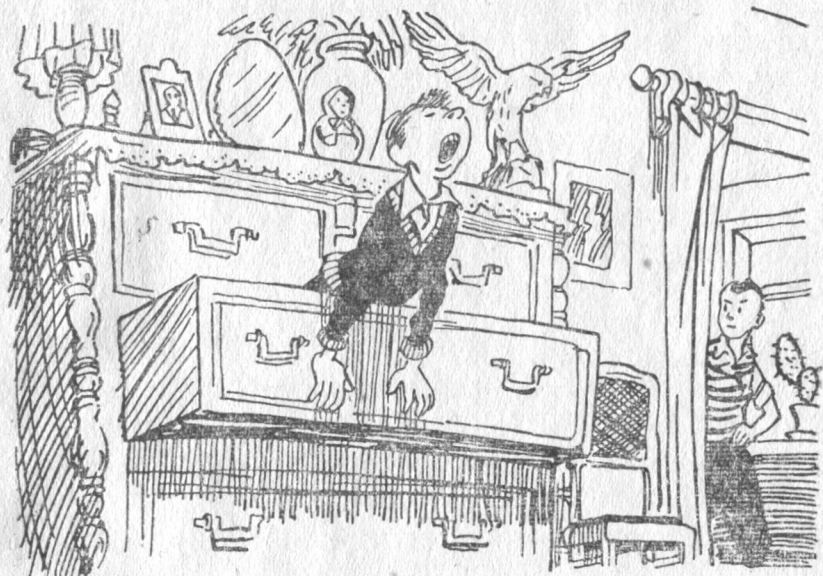
Однозвучно гремит колокольчик,—

кыліс репродукторысь вöснбыдик мужичöй гөлөс.

— Но, гремитö кө и мед гремитö,— шуис
Федя.— Миянлы кутшөм делö? Миянлы колö за-
дача решайтны. Мый вылын ми тані сувтлім?
Сідз... «Шойччан керкалы кыксё ветымын квайт
шайтысь ньöбисны кызь эшкын да сё комын вит
прöстыня. Уна-ö деньга мынтісны ньöбөм эш-
кынъяссыс да прöстыняясысь торйөн...» Энлөй!
Кытысь нö тайö эшкынъясыс прöстыняясыскөд
нöшта лоины? Миян öмөй эшкынъяс йылысь?
Тьфу, чөрт! Да тайö жö абу сійё задачаыс! Көні
нö воддзаыс?.. А, со сійö! «Мельничаё вайисны
нельсё ветымын мешөк сю...»

По дороге зимней, скучной
Тройка борзая бежит,
Колокольчик однозвучный
Утомительно гремит...

— Бара көлөкөльчик йылысь,— серөктіс
Федя.— Мый нин көлөкөльчикыс налы сирассьö-
ма! Сідз... «Утомительно гремит»... быд мешөкын
сюсö изісны, изігас квайт килограмм пызьысь пе-
тіс вит килограмм сю... Мөдарö, пызь петіс, а эз
сю! Дзикөдз торкалісны!



СЮСЬЛУН

Сакарнича жугөдөмөсү ми Вовакөд пукалим гортун. Мама кытчөкө мунис, а миян ордө локтис Котька да шуө:

— Вайй ворыштамөй мыйонкө.

— Вай дзебсясьомыс ворсамөй,— вөзйи ме.

— У, да тані некытчө и дзебсьынысө!— шуө Котька.

— Мыйла — некытчө? Ме сідзи дзебся, мый тэ нэмтө он аддзы. Кужны сөмын колө.

— А ноко, дзебсьы. Пырысь-пыр жө аддза.

Котька петіс коридорё да заводитіс кызь вит-
өдз лыддыны. Вовка комнатаө котөртіс, а ме чу-
ланө. Чуланын туплясис рөгөза. Ме сы улө пыри
да куш джоджас ёкмыльтчи.

Вот Котькалөн лыддыссис кызь витөдз, и сійө
мөдіс корсьны. Вовкаөс сійө пыр жө крөвать
улысь аддзис да кутіс менө корсьны. Комнатаын
да кухняың быдлаысь корсис. Пырис чуланө, сув-
тіс дзик ме дорө да шуө:

— Тані кутшөмкө мискаяс, жуглөм улөс, важ
рөгөза. Некод абу.

Сэссия бөр муніс комнатаө да, кылө, юасьө:

— Көні сійө? Тэ, Вовка, эн аддзыв?

— Гашкө, шкапын пукалө?— шуө Вовка.—
Ноко, восьтыв шкапсө... Абу!

— Вермас лоны, буфетө пырис?.. Абу жө! Кыт-
чө нө сійө воши?

— Төда!— горөдіс Вовка.— Сійө сундукын!

— Правильнө! Сэссия некытчө дзевсьынысө.
Кыдзи ми водзджык эг гөгөрвоёй!

Найө котөртісны сундук дорө да көсйисны
восьтыны вевтсө, но сійө эз вөсьы.

— Игана,— шуө Котька.

— А гашкө, сійө пытшсянныс кутө?

Найө мөдісны грымөдны вевтас кулакъяснас
да горзыны:

— Пет! Пет!

— Вай кымыньтам сундуксө,— шуө Вовка.—
Ноко, босьт мөдарсянныс! Оп-па!

Грым! Сундук кымыньтчис, весиг джодж
сыркмуні.

— Абу, буракө, сійө тані,— шуис Котька.—
Оз жө сійө вермы вывлань кокъясөн пукавны!

— Кухняын сійö, тыдалö, пач улын,— вочавидзис Вовка.

Найö котöртисны кухняö да мöдисны коколюкаöн пач увсьыс гурйыны:

— Пет! Öнi сюрин жö нин-а!

Ме муртсысь серамöс кутi.

— Сулавлы,— шуö Вовка.— Ме кодöскö, тыдалö, кыйи.

— Ноко, кыскы сийöс!

— Час, коколюканас бурджыка крукала сöмын... Эм! Нолтö, видзöдлам, кодi тайö... Тьфу! Киссьöм гын сапöг!.. Кытысь нö нöшта сийöс корсьны?

— Ог тöд. Ме ог сэсья ворс. Пет!— горöдiс Котька.— Ворсöм помасис! Он кө кöсьи петны, сiдзкö пукав сэни!

Найö бөр комнатаö пырисны.

— Гашкö, камодын да?..— юалö Вовка.

Кылис дзуртыштöм.

— Но мый тэ камодсьыс корсян? Ящикас öмöй дзебсян?— скөрмис Котька да петiс коридорö.

— Мыйла он дзебсьы? Колö видлыны,— вочавидзис Вовка.

Сийö дыр дзуртiс камод ящикъясөн да друг горöдiс:

— Котька, лок татчö!

— Аддзин?— юалис Котька.

— Эг, ме ачым петны ог вермы.

— Кытысь?

— Камодысь. Камодын ме пукала.

— Мыйла нö тэ пырин сэтчö?

— Ме кöсьи видлыны, позьö-ö ящикас дзеб-

сыны, а ящикыс вежыньтчис, и ме ог вермы петны.

Ме сэсса эг нин вермы кутчысьны да вак-вак-өн серөкті. Котька кывліс да уськөдчис корсьны менө.

— Первой менө кыскы!— кевмысис Вовка.

— Да эн горзы тэ! Ме ог гөгөрво, көні сійө сералө.

— Перыы менө! Ме тани ящикас пола!

Котька кыскис ящиксө да отсаліс Вовкалы петны.

Найө кыкнанныс котөртісны чуланө. Котька конйыштчис меө да уси.

— Тайө рөгөзасө ещө кутшөмкө дурак татчө шыбитөма!— горөдіс сійө да скөр йывсьыс кыз тай чужъяс меным!

Ме тай кызди горөда! Петі рөгөза улысь.

— Тэ мый тышкасян?

Сійө аддзис менө да радлө:

— Ага! Сюрин!— и котөртіс коридорө:— Чур-чур!

Ме шуа:

— Эн чур-чурйөдлы, ме ог ворс. Кутшөм нө сійө ворсөм, кор тышкасьөны.

Пыри комнатаө... Батюшки! Ставыс гуга. Шкапъяс восьсаөсь, камодысь ящикъяссө кыскалөмны, белльө джодж шөрын туплясьө, сундук кымыня!

Та бөрын дзонь час ковмис миянлы комната-нымөс идравны.



МИЯН КАТОК

Арын, кор кучкисны медводдза кӧдзыдъяс да муыс пыр жӧ кынмис пӧшти чунь кызта, некод эз эскы, мый пуксис нин тӧв. Ставныс думайтисны, мый регыд бӧр ульдас, но ми Мишкакӧд да Костякӧд шуим, мый ӧнӧ самӧй кад заводитны каток вӧчны. Миян дворын вӧлӧ сад абу сад, а сӧдз, он гӧгӧрво мый, прӧстӧ кык клумба, а гӧгӧрыс туруна векньыдик газон, и ставсӧ тайӧс ляпкыдик заборӧн гӧгӧрыс потшӧма. Ми шуим каток вӧчны тайӧ садьяс, сы вӧсна мый клумбаясыс тӧвнас сӧдз жӧ лым улӧ тырӧны.

Костя шуис:

— Сöмын колö, ребята, медводз управдом-лысь разрешение корны. Сытöг и заводитны оз позь. Дворник всё равно нинöм вöчны оз лэдз.

— А друг управдом оз лэдз?— шуис Мишка.— Гожöмнас волейбольной площадка вöчны кöсйим — эз лэдз, зверь сэтшöм!

— Ме думайта, лэдзас,— шуис Костя.— Дмитрий Савельевич бур морт. Сöмын ськöд колö дипломатичнöя сёрнитны.

— Кызди сийö — дипломатичнöя?— эз гөгөр-во Мишка.

— Но, либö вежливöя. Ыджыдъяс радейтöны, медем накöд вежливöя сёрнитисны, а сэтшöм кывъясыд, кызди «зверь», некодлы абу любö.

— Мый тэ, мый тэ!— кияснас мöдис öвтчыны Мишка.— Да ме öмöй татшöм кывъяс коркö шуа? Ме öд син саяс сöмын тайö.

— «Син саяс»!— шомаа нюмъөвтис Костя.— Тэ синмас нöшта не татшöмös на шуан! Ме тэнö бура нин тöда. Вот мунам домоуправлениеö, сэнi тэ бурджык чöv ов, ме ачым сёрнита управдомыскöд кызди колö.

Мишка сöгласитчис:

— Ладнö.

Ми пыр жö мөдöдчим домоуправлениеö. Миян шуд вылö управдом вöли места вылас. Сийö пука-лис быдсяма бумагаясөн тыр пызан сайын. Тайö бумагаяс шöрас вöли тетрадь. Шуйга кинас управдом новлöдлис тетрадыс гижалöм лыдпасъяс кузя, а веськыднас мыйкö гижалис.

— Бур лун, Дмитрий Савельевич,— вежли-вöя шуис Костя.

— Видза олан, другё, видза олан!— управдом миян вылө весиг эз и видзөдлы да важ моз новлөдліс чуньнас лыдпасъяс кузяяс.

— Ми тіян дорё, Дмитрий Савельевич.

— Аддза, другё, аддза. Мыйла воинныд?

— Сёрнитыштны көсьям тіянкөд,— водзё сёрнитіс Костя.

— Но висьтав, висьтав.

— Көсьям юавны тіянлысь.

— Юась, юась.

— Ми көсьям юавны тіянлысь, Дмитрий Савельевич, өтитор: висьталөй, пөжалуйста, ті долженось нуөдны миянкөд кутшөмкө спортивнөй удж?

— Кутшөм сэтшөм спортивнөй удж?— юалис Дмитрий Савельевич да, чуньнас тетрадьса лыдпасё зургөмөн, өчки вевдортіыс видзөдліс миян вылө.

— Но, кызди управдом, ті долженось миянкөд нуөдны спортивнөй удж.

Дмитрий Савельевич карандашөн пасйис чуньнас кутан лыдпасё, малыштіс кинас юр пыдөссө, быттё көсийис юрсисө сынавны, да шуис:

— Кызди сідзи, ме ногөн, тайё ті... Ті асьныд долженось нуөдны спортивнөй уджсө.

— Тайё ми гөгөрвоам,— вочавидзис Костя.— Ми асьным долженось нуөдны спортивнөй удж. А вот ті кутанныд миянлы отсасьны?

Управдом пөлынтьіс юрсө, пызан весьтас паськөдіс кияссө:

— А мый ті көсьянный вөчны?

— Ми көсьям төв кежлө каток лөсьөдны.

— А, бур, бур! Вөчөй, мый нө... А көні ті сійөс вөчны көсьянный?

Костя висьталіс, мый ми косьям садйын мусё шыльодны, киськавны ваён да нюжодны электричество, медым би югөр улын позьё вөлі иславны.

Управдом ошкис миянлысь планнымос. Сійө тодчымён гажмис, сы вөсна мый первой повзыліс да думайтіс, мый ми асьсө сійөс косьям тшөктыны спортивной уджсө нуодны. Но бөрыннас казяліс, мый сысянь нинөм сэтшөмыс оз ков, да шуис:

— Босьтчөй, челядьпиян, а ковмас кө мыйкө, ме ордө локтөй.

— Со мый лоө дипломатичной сёрниид!— шуис Мишка, кор ми управдом ордысь петім.— Тэ молодец, Костя. Ме öні тадзи жө мөда.

Та бөрын ми котыртім челядьос да шуим, мый, коді оз кут уджавны, сійөс иславны ог лэдзөй. Та вөсна ставныс яра босьтчисны уджө. Челядь пиысь кодкө думыштис жугөдны öти бокысь заборсө да вештыны сійөс дас кымын воськов сайө бокө, медым катокыс паськыдджык артмис.

Ставыс миян муніс шыльыда да бура, кытчөдз миянлысь уджнымос эз казаяв Лелькалөн мамыс.

— Кутшөм строительство тайө тиян?— юалис сійө.— Мыйла рөзөританныд садсө?

Ми Костякөд босьтчим висьтавны сылы, мый тані лоө каток.

— Но, каток,— шуө сійө.— А мыйла нө клумбаяссө жуглынысө? Вөчөй, колө кө тиянлы каток, клумбаяс гөгөрыс.

Ми Костякөд көсйим сылы ставсө вежливөя висьтавны, но сэки сёрниас суйсис Мишка.

— Кыдзи нө клумбаяс гөгөр иславны кутам?— Лелька мам вылө зывөка видзөдіг шуис

сійö.— Он öмöй аддзöй, мый найö нель пельöса-
öсь. Али тi асланыд юрөн нинöм он гөгөрвоöй?

— Метö аслам юрөн ставсö гөгөрвоа,— воча-
видзис Лелькалөн мамыс.— А тэ вот, тыдалö, он
гөгөрво. Вот муна да управдомлы висьтала, мый
тi танi заводитöмныд вöчны.

— Ха-ха! Мунöй!— шуис Мишка.— Управдом
тшöктiс!

Управдом ордысь Лелькалөн мамыс локтiс
скöрысь-скөр. Управдом, тыдалö, висьталöма
сылы, мый катоксö вöчны тшöктöма. Лелькалөн
мамыс сэсся нинöм эз шу миянлы, но сы пыдди
став олысьясылы кутiс шуавны, мый посни че-
лядьлы öнi весиг гуляйтыштны некөн лöö, а витöд
квартираысь Григорий Кузьмичлы удтiс, мый
ми забор вештiм, да сійö öнi аслас машина вылын
оз вермы петны гаражсьыс. Григорий Кузьмич
здукөн уськöдчис ывлаö да кутiс тшöктыны, ме-
дым ми заборсö бөр вештiм ас местаас. Ми Костя-
кöд босьтчим вежливöя гөгөрвоöдны сійöс, мый
машинаыс тöрас, но сэки бара Мишка суйсис.

— Видзöдöй!— горöдiс сійö.— Мый пасьта
танi местаыс коли! Он öмöй тi гөгөрвоöй, мый ма-
шина татi кокныда тöрас? Юрид тiян неуна кöть
уджалыштö оз?

Татшöм чорыд сёрнисьыд Григорий Кузьмич
кусьыс петтöдз скөрмис, вайöдiс управдомöс да
мöдiс доказывайтны, мый заборсö важ местаас
колö сувтöдны, а управдом кутiс вензьыны, мый
заборыс вермас и танi сулавны. Помасис сійөн,
мый найö ёна öта-мöд вылас дöзмисны да Григо-
рий Кузьмич котöртiс жалöба гижны управдом
вылö, а управдом миянлы шуис:

— Кутöй тöд выланыд, некодкöд сэсся тiян вöсна пинясьны ог кут. Нöшта кö кодкö норасяя тiян вылö, каток вöчны ог лэдз.

— Ставсьыс тайö тэ мыжа!— Мишкалы шуис Костя.— И мый тэ аслад ёсялöмөн пыр суйсян? Он кö вермы дипломатичнöя сёрнитны — чöv ов!

— Ме жö дипломатичнöя,— вочавидзис Мишка.

Öти кывйөн кö, Мишка вöсна ми став олысь-ясыскöд пинясим. Миян удж некодлы эз кажитчы. Ставныс сöмын сийö и вöчисны, мый миян вылö рöпкисны.

Некымын лун мысти бөр шондöдiс, и миянлы уджавны лои кокныдджык. Ми шыльöдiм площадка, доргöгöрыс мудöд вöчыштiм, весиг забор-сö краситiм да электрической пöнар лöсьöдны босьтчим. Став челядьлысь чукöртiм денъга, ньöбим электрической шнур, лампочка да патрон. Пöнар столб миян важөн нин дась вöли. Сийö коль-лис керка ремонтируйтöм бöрын да öнöдз двор шöрын куйлис. Ми сийöс муö кодйим, а проводсö нужöдны миянлы öкмысöд квартирайсь дядя Серёжа отсалiс. Вöлöмкö, сийö сэтшöм бур морт. Сы йылысь ми кöсийим весиг газетö гижны, но первой некор вöли, а сэсся кыдзкö вунöдiм.

И со, кор ставыс нин вöли вöчöма да миян пöнар дась вöли югыда öзйыны каток весьтын, делöас суйсис дворник тётя Даша.

— Вот мый, челядьпиян,— шуис сийö.— Столб-тö бөр ковмас сетны, сы вöсна мый сийö воан гожöмö ремонт дырйи ковмас.

Костя босьтчис доказывайтны сылы, мый столбсö ми ог тшыкöдöй, и медбöрти сийö, буракö,

бергөдіс тәтя Дашаөс миянлань, но тані Мишка асьсө эз вермы кутны.

— Энлы,— шуө,— час, ме сылы ставсө дипломатичнөя төлкуйта.— Сійө тойыштис Костяөс да давай горзыны:— Тайө мый, тиян ногон, столб? А мыйла, ті думысь, столбсө вөчисны? Тиян ногон, сы могысь вөчисны, медым сійө, ремонт виччысиг, төвбыд лым улын сисьмис? Тиян мый пельпомъяс вылад, юр али мөдтор мыйкө?

Помасис сійөн, мый тәтя Даша скөрмис да до-моуправлениеө котөртис.

— Аддзан со, мый тә керин,— Мишкаөс мыждис Костя.— Управдом өд өлөдіс нин, мый сәсся оз кут терпитны.

Став челядьыс Мишка вылө вувзисны.

— Тә вөсна,— шуөны,— каток вөчны оз лэдзны! Вельшөрө мырсим сөмын!

Дөсадаысла Мишка дась вөлі юрсисө нетшкыны.

— И кызди сөмын тайө менам шусис?— шогсис сійө.

Друг аддзам — тәтя Даша бөр котөртө, а сы бөрся управдом. Мишка аддзис найөс, кватитис кыкнан кинас столбсө да кызд тай бөрддзис:

— Ог сет столбсө, ог сет! Ме деньга чөжа да мынта сыысь тиянлы. Төвбыд мороженөй ог кут сөйны.

Управдом кинас сөмың өвтыштис.

— Ладнө,— шуө,— босьтөй, сәтшөма кө нин тиянлы столбыс колө.

И мунис. А тәтя Даша аддзө, мый сылөн нинөм эз артмы да шуө:

— Но бур! Ми сөрнитыштам на тиянкөд!

И вот миян медся сьөкыд лунъясыс заводит-

чисны. Кык вежон помсяшоныд поводдя сулаліс, весиг муртса эз көдздөдыштлы. Корсюрө лым усь-
лывліс, но пыр жө сывліс да сөмын сөнік вөчис.
Мишкакөд ми кутім думайтны, мый таво төлыс
дзикөдз нин оз ло, да виччысьөмысла муртса эг
потөй.

Медбөрын сәсся ёна көдздөдіс. И сәки заводитчисны миян выль приключенияеяс. Катокны-
мөс киськавны миянлы некод эз көсйы сетны ва.
Первой ми тётя Даша ордө мунім да кутім кор-
ны, мед сійө миянлы сетіс двор мыськан шлангсө.
Көсйим шланг помысь катокнымөс киськавны, но
сійө эз сет.

Шуө:

— Ме вообщө тиян катоклы паныд. Тулыснас
сылас, а дворсө весавны меным! Став олысьыс
катоклы паныд. Вот ми управдомлы заявление
гижам, медым тшөктас жугөдны катоктө.

Ми шуим:

— Он кө сетөй, ми и тиянтөг киськалам. Кор
кынмас, асьныд миян дінө иславны локтанныд.

— И ог лок! А кынмас да ме катоктө пөймөн
киськала, всё равно некод оз кут иславны.

Ми васө ведраясөн новлыны босьтчим квайтөд
квартираса кухняысь, но сэтысь миянөс регыд
вөтлісны: шуисны, мый ми налы няйт пыртлім.
А кутшөм сәні няйт, кор дворас некутшөм няйт
эз вөв! Заводитім первой квартираысь васө нов-
лыны, но и сэтысь миянөс вөтлісны. Мунім нель-
өд квартираө, миянөс и сэтысь вөтлыны кутісны.

Сәки Мишка төд вылас уськөдіс, мый дядя
Андрейлөн, коді олө кызьөд квартираын, эм ичө-
тик шланг. Ми ставөн аддзылім, кызди дядя Ан-
дрей гожөмнас сійө шланг помсьыс асьыс мото-

циклсö мыськывліс. Ми мунім да корим сылысь тайö шлангсö. И кутшöм шань морт вöлöма! Сетіс шлангтö да весиг шуис, мед пö тiян ордын тöв помöдзыс коляс. Овлöны жö свет вылын сэтшöм йöз! Ми шуим сы йылысь газетö жö гижны, но бöрын нас мыйлакö вунöдiм жö. Кыздкö век эгö эштöй.

Шланг судзöдöм бöрын ми мунім нельöд квартираса кухняö. Сэні вöлі кык водопроводнöй кран. Мишка шуис:

— Тані ми некодлы ог кутöй мешайтчыны: шлангнымöс öти кранас сям, а олысьясыс васö мөдсьыс мед босьтöны.

Ми йитiм шлангнымöс кранкöд да заводитiм катокнымöс киськавны. Первойсö делöйс муніс бура. Шлангысь воис вына струя, сійö судзис площадка быд пельöсöдз. Мишка, кыкнан кинас шлангö кутчысьöмөн, паськыда нюмъяліс. Ва струяыс сэтшöма чушкис-шумитіс, мый сысь быдöнлы сьölöм вылас долыд вöлі. Но виччысьтöг сійö падмис: друг ваыс дугдiс вины, лөнис да рэгыд дзикöдз эз мөд локны.

— Мый нö тайö?— шензис Мишка.— Шлангыс, тыдалö, кран помсьыс мыні.

Котöртiм кухняö. Шланг важ ногыс, а ва оз лок. Видзöдам — кран пöдса.

— Коді нö тешитчö?— шуö Мишка.— Кодлы тайö крансö тупкыны ковмöма?

Ми восьтiм крансö да выльысь заводитiм киськавны. Друг бара — стоп!— ва оз визувт. Котöртiм кухняö, бара жö некод абу, а крансö бергöдöма.

И тадзи некымынысь.

Медбöрти ми гөгөрвоим кран дорас стөрöжöс сувтöдны, сы бöрын сöмын делöйс ладмыны ку-

тіс. Съод войын нин ми помалім каток киськалём, но сідзи и эг тōдмалōй, коді тайō думыштōма краннас дурны.

Войнас ва кам кынмис. Мōд луннас каток лои торжественнōя восьтōма. Став челядь гōгōр чукōртчисны. Йиис дзирдаліс зеркалō моз. Мишка медводз петіс йи шōрас.

— Каток лыддя восьтōмаōн!— горōдіс сійō да пыр жō шлєпнитчис-уси.

Ставныс, быттьō команда серти, уськōдчисны йи вылō, и заводитчис исласьōм. Ислалісны и конькиясōн и конькиястōг. Ставныс усялісны да сералісны. Конькияс тринякылісны да чушкигтырйи вундісны йисō. Ислалісны весиг найō, кодъяс катоксō эз стрōитны, но ми найōс эг вōтлōй. Кōсйиссис, медым татшōм луно ставныс вōліны кыпыдōсь да шудаōсь. Весиг гырысьяс петісны дворō да видзōдісны миян гажōдчōм вылō. А управдом Дмитрий Савельевич локтіс да шуис:

— Вот нъōба аслым коньки да рытъясын иславны кута волывлыны. Том кадōс казьта!

Сєсся сійō збыльсь нъōбис коньки да тшōкыда войяснас, кор став челядь важōн нин узисны, волывліс да ислаліс миян каток вылын. Сэтшōм бур морт вōлōма, мый газетō сы йылысь окота вōлі гижны!

Миян каток вōлі бур, ыджыд да зумыд. Нинōм омōльсō сы йылысь оз позь вōлі шуны. Но регыд ислалысьяс чукōрмисны сы мында, мый ставныс эз кутны тōрны. И со Мишка думыштіс, кызди каток вылысь чинтыны йōзсō: кодлōн эм двойка — не лэдзны каток вылō, кытчōдз оз бырōд сійōс. Сєксянь быдōн, коді воліс иславны,

должен вöлі дневниксö петкöдлыны. Öткымын двоечникъяслы ковмис зэвтчыны.

Делöыс помасис сійöн, мый Мишка ачыс пöлучитис роч кыв кузя двойка. Вывті нин сійö ылаліс ислалöмнад. Школа бöрын каток вылö сійö весиг эз мыччысьлы. Сылы яндзим вöлі ассыс дневниксö челядьлы петкöдлыны.

Сійö луннас каток вылын хоккейöн ворсім. Гырысьяс пиысь унаöн воисны видзöдны миянлысь ворсöмнымöс. Ставныс видзöдісны миян вылö, и некод эз пинясь. Весиг тётя Даша видзöдіс да мелиа нюмъяліс. Сылы вöлі любö, мый сылön ичöтик Шурикыс гырысьджык челядькöд ворсö да некод сійöс оз вöтлы. Кор хоккейнöй мачным каток вылысь чеччавліс борт вомöныс, тётя Даша бөр шыбитліс сійöс йи вылö.

Друг Глеблön мамыс казяліс, мый ворсысьяс пöвстын Мишка оз тыдав.

— Кывзöй, а кöні нö Мишкаыс?— юаліс сійö.— Каток стрöитіс, стрöитіс, а ачыс оз ислав. Гашкö, сійö висьö?

— Сійöс эськö видлыны колö ветлыны,— шуис Лёлкалön мамыс.

Найö Мишкаöс видлыны кыкнанныс шуисны ветлыны. Ме найöс колльöдны муні. Кор ми локтім, Мишка пукаліс пызан сайын да урокъяс вöчис.

— Мыйла нö тэ, Миша, он ислав?— юаліс Глеблön мамыс.

Мишка висьталіс, мый сылы гортса удж уна сетісны да талун сійö каток вылö оз мун.

— Тэ тölка детинка,— шуис Глеблön мамыс.— Бур делö тайö ті мөвпыштінныд— каток вöчны.

А Лёлькалөн мамыс шуис:

— Каток дырйи и бать-мамъяслөн сёлөмъяслы лои кокниджык. Воддза төвнас менам Лёлечка улича вылын ислаліс да тайкө машина улө эсюр. Кольөм во став челядыс улича вылын ислалісны, а өні сэтчө найөс көлачөн он ылөд. Ме от төд мый дінө быттё, а ставнысө тайө катокыс ас дінас кыскө!

Найө сёрнитыштисны ас костаныс дай мунисны.

— Со аддзан!— шуис Мишка.— А помнитан, кызди ставныс миянөс видісны, шулісны — пөймөн кискькаласны, шланг миянлы эз сетны, ва эз сетны! А өні асьныс аттёалөны. Да ладнө,— өвтыштис сійө кинас.— Мый налысь босьтан!

Меным жаль лои, мый Мишка оз вермы каток вылө мунны. Ме шуи тайө луннас не иславны жө, а сы пыдди пуксьыны урокъяс вылө, сы вөсна мый и менам мыйсюрө вөлі ёна эндөма. Ме муні гортө да войөдзыс занимайтчи, урокъяс бура вөчи, а кор ставсө вөлі велөдөма, узыны водөм пыдди ме конькиаси да петі дворө.

Миян каток весьтын югыда өзйис лампочка. Гөгөр сулалісны, быттё сакарысь вөчөм, еджыд вожъяса пуяс. Вылісянь лэбисны да небыда пуксисны йи вылө гырысь лым чиръяс. А на пөвстын каток вылын бергаліс ичөтик мыгөр. Ме бурджыка видзөдлі да аддзи, мый тайө мыгөрыс вөлөма Мишка. Сійө ме моз жө катоктөг өти лун эз вермы овны.

Рытъя газетын неважөн гижисны, мый тайө сезонын медводз воссис Петровка вылын динамо-

вещьяслөн каток. Но тайё абу тадзи! Тавося тө-
лын каток медводз вөлі восьтөма миян дворын.
Петровка вывса каток серти миян каток заводи-
тіс уджавны вежонён-джынійён водзджык, но та
йылысь газетё гижны некод эз гөгөрво.



ЗАМАЗКА

Отчюд стекольщик замазитө вөлі төв кежлө рама, а Костя да Шурик сулалісны орччөн да видзөдісны. Кор стекольщик муніс, найө нетшкисны өшиньысь замазкасө да кутісны вөчавны сыысь зверьясөс. Сөмын зверьясыс налөн эз артмыны. Сэки Костя вөчис змей да Шуриклы шуис:

— Видзөдлы, мый менам артмис.

Шурик видзөдліс да вочавидзис:

— Ливернөй калбас.

Костя дөзмис да замазкасө зептас дзебис. Сэс-

ся найö кино выlö мунісны. Шурик пыр тöждысис да юасис:

— Кöні замазкаыд?

А Костя вочавидзліс:

— Со сійö, зептын. Ог öд сей ме сійöс!

Найö босьтісны кино билетгяс да нöшта ньöбисны кык мятнöй преник. Друг тринькнитіс звöнок. Костя уськөдчис местаяс займитны, а Шурик кытчöкө сибдіс. Со Костя займитіс кык места. Öти местаас ачыс пуксис, а мөдас замазкасö пуктіс. Друг тöдтөм морт локтіс да замазка выlö и шняпкысис-пуксис.

Костя шуис:

— Тайö местаыс займитöма, тані Шурик пукалö.

— Кутшöм сэтшöм Шурик? Ме тані пукала,— вочавидзис гражданиныс.

Сэки котөрөн воис Шурик да пуксис орччөн мөдар бокас.

— Кöні замазкаыд?— юалис.

— Надзöнджык!— шöпнитіс Костя да кöсöйтчыліс гражданин выlö.

— Коді тайö?— юалис Шурик.

— Ог тöд.

— Мый нö либö тэ сыысь полан?

— Сійö пукалö замазка вылын.

— А мыйла нö тэ сылы сетін?

— Ме эг сет, а сійö пуксис.

— Сідзкө босьт!

Тайö здукин биыс кусі да заводитчис кино.

— Дяденька,— гражданин дорö шыасис Костя.— Вайöй замазканымöс.

— Кутшöм замазка?

— Кодöс ми öшиньясысь перьялім.

— Өшиньясысь перьялинныд?
— Но да. Вайой, дядя!
— Да ме жө тиянлысь эг босьтлы.
— Ми тодам, мый эн босьтлөй. Ти пукаланныд
сы вылын.

— Пукала?!

— Но да.

Гражданиныс чеччыштис места вывсьыс.

— Мыйла нө тэ өнөдз чөв олин, пеж детинка?!

— Ме жө шулі, мый, мися, местасө займитөма.

— Кор нө тэ висьталін? Менам пуксьөм бө-
рын нин!

— Ме өмөй тоді, мый ти пуксянныд?

Гражданин чеччис да кималасөн кутис вид-
лавны пуклөссө.

— Но, көні нө тиян замазканыд, злөдейяс?

— Сулавлөй, со сийө!— шуис Костя.

— Көні?

— Со, пуклөс пасьталаыс. Час ми весалам.

— Весалөй өдйөджык, пеж детинкаяс!— скө-
раліс гражданин.

— Пуксялөй!— горзисны на вылө бөрсяныыс.

— Ог вермы,— дорйысис гражданин.— Менам
замазка тани.

Медбөрын детинкаяс вуштисны замазкасө.

— Но, өні бур,— шуисны найө.— Пуксьөй.

Гражданин пуксис. Лөнисны. Костя көсийс
нин кино видзөдны, но сэки кыліс Шуриклөн
вашкөдан гөлөс.

— Тэ ассьыд прениктө сөйин нин?

— Эг на. А тэ?

— Ме эг на жө. Вай сөям.

— Вай.

Мөдiс кывны шнячкөдчөм шы. Костя друг сьөвзис да вешкырасьөмөн юалис:

— Кывзы, тэнад преникыд чөскыд?

— У-гу...

— А менам абу чөскыд. Небыд кутшөмкө. Буракө, зептын сылөма.

— А замазкаыд көнi?

— Замазкаыс со, зептын... Сөмын энлы! Тайө абу замазка, а преник. Тьфу! Гөгөрвоан, пемыднад замазка прениккөд сорсьыссьөма. Тьфу! Сийө жө, мися, мыйкө абу чөскыд!

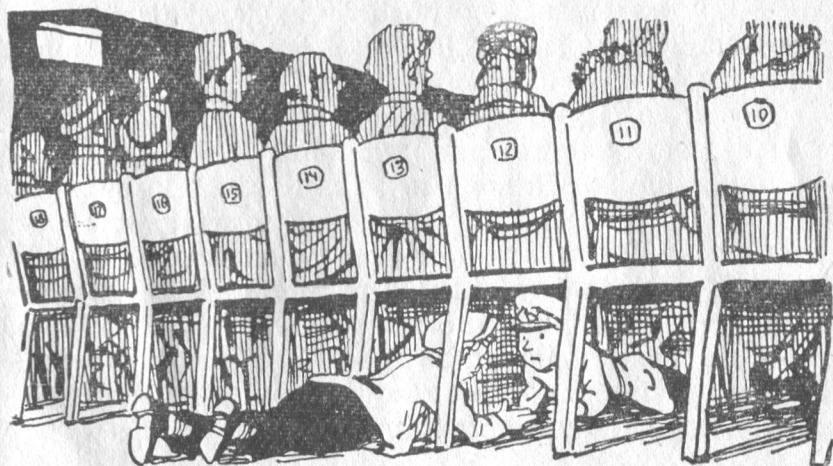
Костя скөрысла шляпкис замазкасө джоджө.

— Мыйла нө тэ сийөс шыбитiн?— юалис Шурик.

— А мыйла сийө меным?

— Тэныд оз ков, а меным колө,— броткыштіс Шурик да лэччис пуклөсьяс улө корсьны замазкасө.

— Көнi нө сийө? Корсь вот өнi,— скөралис сийө.



— Час ме аддза,— шуис Костя да тшотш во-
шис улөсьяс улө.

Друг кыліс:

— Ай! Дядя, лэдзöй!

— Коді нө тайö сәні?

— Тайö ме.

— Коді — меыс?

— Ме, Костя. Лэдзöй менö.

— Да öд ме тәнö ог кут.

— Ті тальччинныд менам ки вылө!

— Мыйла нө тэ улөс улас пырин?

— Замазка корся.

Улөс увтыс Костя кыссис да Шуриккөд воча
ныр зурасис.

— Коді тайö?— повзис сійö.

— Тайö ме, Шурик.

— А тайö ме, Костя.

— Аддзин?

— Нинөм эг аддзы.

— Меным эз жö сюр.

— Бурджык вай киносö видзöдам, а то став-
ныс понйөн чайтöны да кокъяснас чужöмö зур-
йöдлöны.

Костя да Шурик улөсьяс увтыс кыссисны ас-
ланыс местаяслань да пуксисны, лөсьöдчисны
кино видзöдны. На водзын экран вылас вирдышт-
ліс гижöд: «Пом». Видзöдысьяс тэрмасисны пе-
танінлань. Детинкаяс петісны улича вылө.

— Кутшөм нө тайö кино ми видзöдім?— юалис
Костя.— Ме мыйкө нинөм эг гөгөрво.

— А ме, думайтан, гөгөрвои?— вочавидзис
Шурик.— Нинөм абусö экран вылө лэдзöны. Колö
жö петкөдлыны татшөм картинаяс!

ОГЛАВЛЕНИЕ

Толя Клюквинлӧн приключенияс	3
Геня йылысь	38
Клякса	52
Федялӧн задача	56
Сюсьлун	61
Миян каток	65
Замазка	78

ДЛЯ МЛАДШЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Носов Николай Николаевич

ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТОЛИ КЛЮКВИНА

Рассказы на коми языке

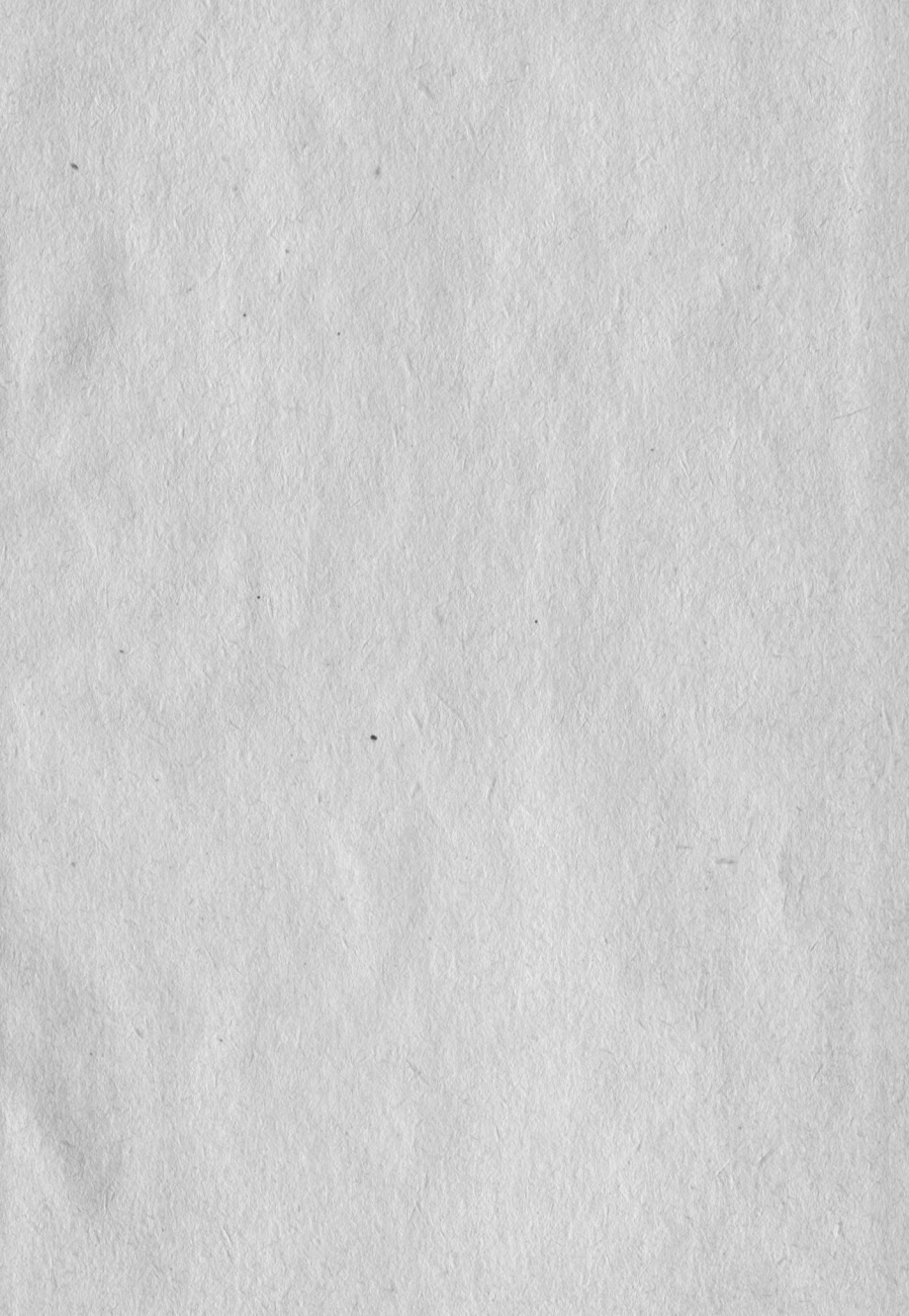
Перевод Геннадия Васильевича Беляева

Редактор *С. Морозов.*

Техн. редактор *А. Жилина.*

Сдано в набор 20|II-1963 г. Подписано к печати 11|IV-1963 г. Формат 60×84¹/₁₆ 2,75 бум.
лист. 5,25 печат. лист. (Уч.-изд. лист. 3,0). Тираж 1000. Заказ № 951.
Коми книжное издательство. Дом печати. Цена 19 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата Министерства культуры
Коми АССР.



19 н.п.

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
1963